A black and white photograph of a courtyard scene. In the center, a woman wearing a cycling jersey and shorts stands next to a road bicycle, shielding her eyes from the sun with her hands. To the right, a man wearing a hat and a jacket sits on a folding chair, sketching on a tablet or paper. The courtyard is paved with stone tiles and is framed by a large stone archway on the left and a stone wall with a window on the right. The scene is brightly lit, creating strong shadows.

Альбрехт
Рисслер

Язык КОМПОЗИЦИИ

Создаем выразительные фотографии

Albrecht Rissler

Photographic Composition

Principles of Image Design

rockynook

Альбрехт Рисслер

ЯЗЫК КОМПОЗИЦИИ

Создаем выразительные фотографии

Перевод с английского Юлии Цыганковой

Москва
«Манн, Иванов и Фербер»
2017

УДК 77.04
ББК 85.160.5
P54

Научные редакторы Александр Железнов, Екатерина Петрова

Издано с разрешения **dpunkt.verlag GmbH**

На русском языке публикуется впервые

Рисслер, Альбрехт

P54 Язык композиции. Создаем выразительные фотографии / Альбрехт Рисслер ; пер. с англ. Ю. Цыганковой ; [науч. ред. А. Железнов, Е. Петрова]. — М. : Манн, Иванов и Фербер, 2017. — 192 с. : ил.

ISBN 978-5-00100-751-7

Немецкий фотограф Альбрехт Рисслер, преподаватель в Университете прикладных наук г. Майнца (Германия) и автор нескольких книг, посвященных искусству композиции, легко и понятно на практических примерах рассказывает о тонкостях построения кадра. Его книга будет интересна как начинающим, так и более опытным фотографам, желающим создавать оригинальные, удачные и выразительные снимки.

УДК 77.04
ББК 85.160.5

Все права защищены.
Никакая часть данной книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме без письменного разрешения владельцев авторских прав.

ISBN 978-5-00100-751-7

© 2014 by dpunkt.verlag GmbH, Heidelberg, Germany.
Title of the German original: Komposition
ISBN 978-3-86490-141-6
Translation © 2017 by Mann, Ivanov and Ferber
All rights reserved.
© Перевод на русский язык, издание на русском языке, оформление. ООО «Манн, Иванов и Фербер», 2017

EAC



Предисловие

Фотографы, художники и другие мастера изобразительного искусства преследуют единую цель: отобразить мир вокруг себя. Осмысление окружающего через изображения начинается в раннем детстве. Я стал рисовать, едва научившись держать ручку. Это превратилось в привычку и в дальнейшем — в профессию.

Будучи школьником, я отправился в велосипедный тур по Южной Германии. Родители доверили мне складной фотоаппарат, и так в мою жизнь вошла фотография. В те времена я мог позволить себе приобрести всего лишь две пленки на 16 снимков, которые предстояло растянуть на 14 дней. На этой странице вы видите мою первую фотографию. Она была напечатана на бумаге с баритовым покрытием. Сегодня иметь при себе фотоаппарат для меня так же естественно, как альбом для рисования или блокнот для скетчей.

Рисование учит нас быть внимательнее и видеть. Рисуя, я значительно улучшил свои навыки работы с фотокамерой. И наоборот: многие важные художественные приемы в рисовании усвоил через фотографию.

Умение писать хорошие картины и создавать проникновенные кадры приходит не сразу, а с длительной практикой. Залог успеха — художественный вкус и серьезная подготовка в области визуальных искусств, к которым добавляются знание композиции и различные техники работы с изображениями. Как все это отразится в фотографии, вы поймете по реакции зрителей.

Графика, живопись, фотография предполагают размещение композиционных элементов в пределах поля фиксированных размеров. Как с помощью окружающих элементов поддержать или выделить главный объект? Как расположить объект относительно поля зрения? Где разместить линию горизонта? Как зритель смотрит на фотографию? В какую сторону должна указывать диагональная линия? Как свет

влияет на общий эффект фотографии? Это важные вопросы композиции. Я посвящаю им свои лекции по визуальному дизайну в университете в Майнце и разъясняю на примерах из области искусств, в том числе и фотографии. Некоторые снимки я делаю лишь с одной целью — подчеркнуть важность композиции.

Возможно, вы сожалеете о постепенном исчезновении пленочных камер, но у цифровых есть существенные преимущества. К примеру, рамка экрана дисплея — невероятно полезный инструмент для создания идеальной композиции. На экране сразу отображается результат, а камера превращается в блокнот для набросков: удачные кадры можно оставить, а остальные стереть. Не требуется дополнительное оборудование, как при съемке на пленку.

Фотография как нельзя лучше иллюстрирует широкие возможности композиции. Именно это и побудило меня написать книгу. Я намеренно оставил лишь черно-белые снимки, чтобы цветовая составляющая не отвлекала внимание и читатели могли полностью сосредоточиться на основных композиционных элементах.

Я написал эту книгу для своих бывших студентов, а также для слушателей моих курсов; для начинающих и продвинутых фотографов; для графических дизайнеров; художников и иллюстраторов и, конечно, для мастеров, работающих исключительно с фотографией. Надеюсь, из нее извлекут пользу все, кто хочет научиться профессионально оценивать художественные произведения, будь то рисунок, живопись, графический дизайн или фотография.

Альбрехт Рисслер, июль 2014 г.



8 Зачем компоновать снимок?





Игровое поле Композиция — это объединение отдельных элементов в единое целое. В визуальных искусствах графические элементы взаимодействуют так же, как ноты, ритм, переключки инструментов в музыке. Скульпторы, архитекторы и градостроители работают с трехмерными компонентами, а в рисовании, живописи, графическом дизайне и фотографии приходится размещать плоские элементы в пределах заранее определенного пространства изображения. В большинстве случаев это прямоугольник со всеми важными составляющими сюжета.

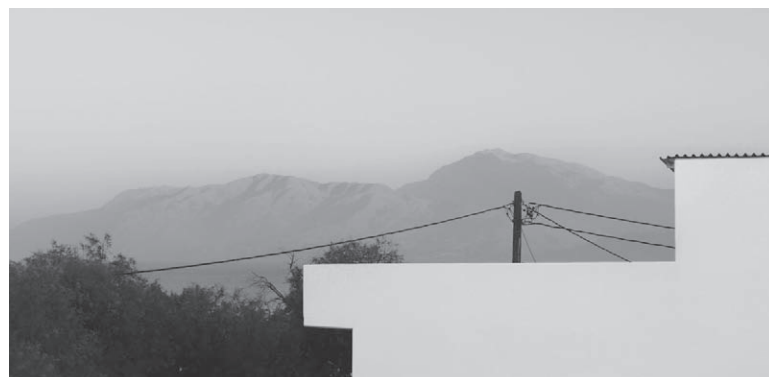
У зрителя моментально складывается общее впечатление от фотографии, даже если глаз поначалу не в состоянии распознать детали. Эффективность изображения определяется его композицией, формальной организацией. Даже технически безукоризненный снимок с правильно выбранным объектом съемки не впечатлит зрителя, если не подкреплен привлекательным визуальным решением: содержимое и его компоновка должны сливаться в единое целое.

Композиция состоит из различных, обладающих своими уникальными качествами элементов. Они могут контрастировать, придавая ей выразительность, или же дополнять друг друга. Все, что присутствует в изображении, всегда рассматривается относительно его границ.

Формы и размеры кадра, а также относительное расположение в нем объектов способны давать совершенно различные результаты. Всегда помните об этом.

На фото: Городские сценки, Аспра, остров Сицилия





Тональный диапазон Знакомое явление: вид из окна отеля. Смотреть особо не на что: только деревья и кусок белого здания, загораживающего вид. Не повезло! Достойная фотография с отдыха не получится. Пора сдаваться? Нет!

Попробуем взглянуть под другим углом: при повороте фотоаппарата происходят удивительные вещи. Немного приближенная картинка оживает на экране фотокамеры, появляется шанс сделать нечто большее, чем обычное «фото на память». Изучать изображение на экране фотоаппарата или через видоискатель весьма полезно: здесь, например, оказывается, что тонкий изогнутый контур гор интересным образом контрастирует с угловатым зданием на переднем плане. Сюжет постепенно становится более привлекательным.

При еще большем приближении на передний план попадают столб и электрические провода. Большой монохромной площади здания противопоставлена тонкая линия проводов, а их темный силуэт образует резкий контраст света и тени. Теперь осталось убрать из центра верхнюю горизонтальную границу стены. Слегка изменив фокусное расстояние, можно ввести в кадр край крыши, уводящий взгляд в пространственную глубину изображения.

Удачная фотография должна сочетать фотографическое видение с эффектной композицией. И чем больше вы владеете последней, тем быстрее добьетесь результата. Если к этому добавить еще и знание технических возможностей фотокамеры, количество успешных фотографий заметно возрастет. Для создания запоминающихся снимков необходимо терпение и намеренное погружение в сюжет, что видно по снимкам на этой странице.







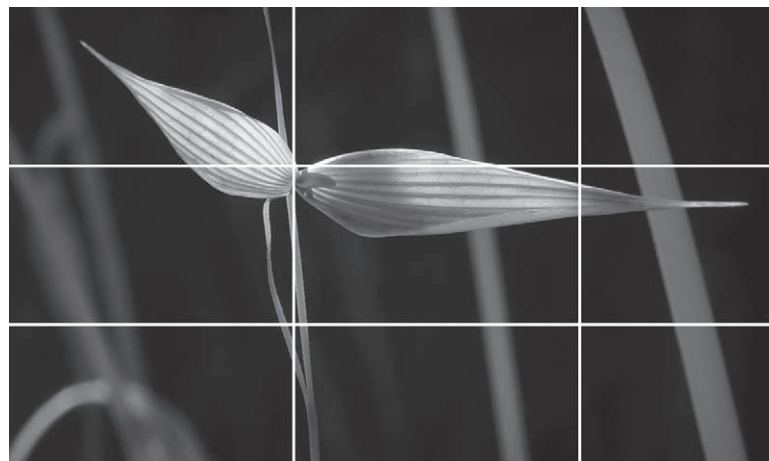
Тихий, нейтральный, напряженный, гордый Сумеет ли фотограф очаровать зрителя или оставит равнодушным, определяется многими элементами, и в первую очередь форматом изображения, или соотношением сторон. Это ключевой фактор, определяющий качество фотографии.

С помощью форматов можно добиться совершенно разных эффектов, визуально усилить или уменьшить акцент на объекте съемки. Естественному углу поля зрения человека больше всего соответствует формат 16:9. Его горизонтальный вариант идеально подходит для широкоугольных панорамных пейзажей. Вертикальный, как на этом снимке Статуи Свободы, — приобретает горделивое звучание с надменными нотками.

В изобразительном искусстве область изображения или холст могут быть еще длиннее и уже. Тонкие полоски художественного пространства восходят к японской ксилографии XVIII века. Китагава Утамаро и другие мастера вдохновили подобными экстремальными визуальными форматами многих западных художников. «Японский мостик (Пруд с водяными лилиями)» импрессиониста Клода Моне и «Юдифь II» венского художника Густава Климта — наиболее известные примеры изображений с особенно выверенными соотношениями сторон.

Изображения с квадратным форматом, наоборот, весьма расслабленные. Их пропорции не перетягивают взгляд зрителя ни на одну из сторон. От фотографии с креслом-качалкой на крыльце и почти квадратным фрагментом заднего фона, веет спокойствием. При этом она вовсе не скучная, так как уходящая вправо перспектива изображения и достигнутый за счет этого контраст визуальных площадей незаметно оживляют обыденную невозмутимость квадратного формата.





Совет Многие фотокамеры позволяют наложить на изображение в видоискателе или на экране сетку, помогающую в компоновке изображения. Точки пересечения горизонтальных и вертикальных линий, образующие сетку из девяти полей, приблизительно соответствуют золотому сечению. Правило третей облегчает создание гармоничного визуального равновесия.

Гармония Немецкий физик Густав Теодор Фехнер (1801–1887) провел эксперимент, в котором предложил испытуемым выбрать из десяти прямоугольников с разными соотношениями сторон наиболее понравившийся. Фехнер хотел показать, что золотое сечение удовлетворяет тягу человека к гармоничным пропорциям. Примерно 35% участников выбрали пропорцию 21:34, которую иначе называют золотым сечением. Самое непопулярное соотношение сторон, почти квадратное, у пропорции 5:6. Она получила только 0,27% голосов.

В природном мире немало примеров золотого сечения, особенно в структуре роста растений и животных. Раковина наutilus, родственника кальмара, и соцветие ромашки растут по логарифмической спирали, которая соответствует пропорциям золотого сечения. Неудивительно, что художники и фотографы, постоянно наблюдая за живой природой, ориентируются на эти пропорции.

Наиболее популярный в современных фотокамерах формат 2:3 ближе всего к золотому сечению. Применение золотого сечения в композиции делает внешние границы изображения, расположенные внутри него объекты и их относительные размеры естественно гармоничными.

Пример — фото цветковых чешуек овса. При формате изображения 2:3 ось объекта съемки приблизительно установлена в точке пересечения линий золотого сечения. И длина чешуек соотносится как 2.

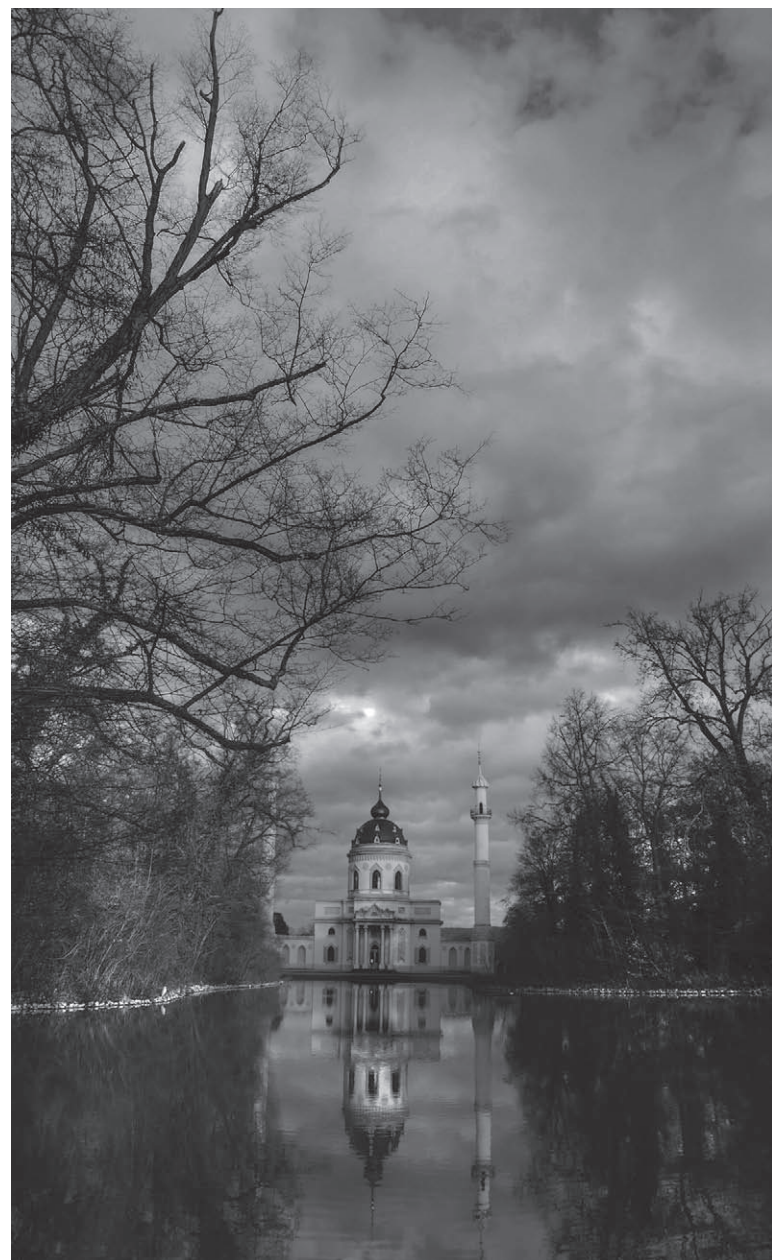


Вверх или вниз? Линия горизонта и другие горизонтальные элементы изображения разделяют фотографию на две части. Расположением этих линий фотограф может отчетливо задать область контраста. Фотография мечети в Шветцингенском дворцовом парке — пример того, как определить наиболее эффективное их расположение.

Горизонт в центре часто делает фотографию скучной, но его можно «замаскировать»: на этом изображении даже незаметно, что оно делится пополам. В подобных примерах лучше учитывать визуальный баланс, а не буквальное, измеряемое положение центра фотографии.

На фотографиях должна доминировать одна из областей. Небо и деревья слева делают очевидным разграничение на узком снимке портретного формата (справа).

Если заузить верхнюю часть изображения, мечеть будет казаться прижатой к верхнему краю. Можно избежать центрального деления: обратите внимание на версию изображения на странице справа. Мечеть, небо, озеро и противоположные группы деревьев создают уверенное равновесие.





Долой прямые Диагональные линии при компоновке фотографий можно использовать для создания резкого контраста между изображением и прямоугольной формой изображения. На фото сверху этот эффект иллюстрирует диагональная линия границы между песком и водой в рыбацкой деревушке Калета-де-Фамара на острове Лансароте. Доминирующая диагональ разбита на множество небольших сегментов, ориентированных в противоположном направлении.



Визуальный эффект диагональных линий на фото рыбака в порту Кала-Фигера на Майорке намного более сложный. Замысловатая сеть диагоналей в разных направлениях сыграла важную роль в композиции. Линии создают осязаемое напряжение в сочетании с прямоугольным форматом изображения. Ноги мужчины и рыболовные сети вокруг образуют главные диагональные линии, которые поднимаются зигзагом до верхнего края изображения и усиливают ощущение пространственной глубины. Более короткие диагональные линии направляют взгляд зрителя к рукам мужчины в центре изображения.



Совет Постарайтесь избегать выравнивания видимого контура объекта параллельно вертикальной и горизонтальной границам изображения. Например, композиция фотографии, изображающей дом с углового ракурса, намного более привлекательна, чем эта же фотография, сделанная «в лоб». Нередко стоит изменить точку съемки, чтобы наиболее важные контуры объекта шли под углом к краям изображения.



Райские пляжи Приятно гулять по берегу, который кажется бесконечным. В отблесках солнца волны необыкновенно привлекательны, а вода похожа на кипящий свинец. Свет рано утром и поздно вечером идеален для фотосъемки, в частности потому, что создает выраженный контраст между водой, небом и песком. Диагонали, образованные этими элементами, также особенно заметны на рассвете и закате.

На фото Андалузского пляжа на Атлантическом побережье (справа вверху) диагональные линии усиливают ощущение глубины. Они сформированы устремленными к горизонту волнами, удочками и фигурами людей, которые кажутся маленькими из-за большого расстояния.

Диагональные линии на поверхности воды на пляже в районе залива Сан-Франциско (справа внизу) часто недооценивают в качестве сюжета. Нужно иметь орлиный глаз и немало дерзости, чтобы работать с такими неброскими сюжетами и делать подобные кадры.

На снимке пляжа в Андалузии (на странице справа) видно, как встроенная в изображение человеческая фигура работает на композицию фотографии.

Диагональ береговой линии неявная, но расположение людей относительно друг друга дает дополнительный эффект. Снимок становится привлекательным за счет контраста между людьми на заднем плане, решительно склоненными вперед, и неуверенной позой женщины на переднем. Вертикаль ее позы пересекается с линией горизонта приблизительно в той точке, где золотое сечение предполагает наибольшую гармонию.



Немного драматизма Чисто-белые, словно подушки, облака, плывут по темно-синему небу над силуэтами альпийских горных хребтов. Подобную величественную картину можно наблюдать во многих уголках земного шара. Обе фотографии похожи за исключением одного момента. Верхнее фото основывается на двух доминантных диагональных линиях, лежащих в противоположных направлениях. Они как будто бы хотят выйти за пределы изображения. Композиция этой фотографии довольно проста.

Стоит отойти всего лишь на несколько метров назад, и появится возможность внести в картину нечто новое. Теперь слева внизу на переднем плане возник куст. Дополнительная короткая диагональная линия от горного хребта не дает взгляду зрителя выйти за пределы изображения. Все его внимание удерживается внутри кадра. В отличие от напряженной и драматичной верхней фотографии, нижняя кажется более законченной и цельной.



Совет *Всегда уделяйте внимание диагональным элементам в фотографиях. Ландшафты и архитектура, так же как и натюрморты, — отличные кандидаты для динамичной композиции с явными диагоналями.*





Совет *Вы можете поменять расположение точки съемки либо наклонить фотокамеру, чтобы оценить эффект от различных нисходящих и восходящих линий.*

Смерть гиганта Из традиционных методических рекомендаций следует, что у диагональных линий, спускающихся из верхнего левого угла изображения в правый нижний, отрицательный подтекст, в то время как у линий, поднимающихся из нижнего левого края в верхний правый, — положительный. Всегда ли это так?

Эльзасский лесоруб в Вогезских горах спускается вниз и влево по стволу спиленной ели. Человек символизирует процесс разрушения, «смерть гиганта». Композиция здесь, кажется, в полной мере соответствует объекту съемки.

Однако расположение камеры на другой стороне дерева сделало бы снимок убедительнее, что и доказывает зеркальное отображение. Общий эффект значительно усиливается, когда дерево и мужчина направлены вниз и вправо. И практика чтения слева направо здесь играет не последнюю роль. Поскольку глаз привык собирать информацию слева направо, то изображение, повторяющее это движение, создает ощущение визуального комфорта при условии, что зритель не относится к другой культуре, где читают наоборот.

Думаете, это казуистика? Не заблуждайтесь. Наши глаза подсознательно распознают эти различия. Вспомните фотографии или иллюстрации на обложках книг: если дизайнер хочет вызвать позитивную реакцию, то использует восходящую диагональ, если наоборот — нисходящую.

В этом примере диагональю достигается еще один эффект. 60-метровый ствол дерева не попадает полностью в кадр, но представить его длину по-прежнему легко. Книжные иллюстраторы и комиксисты также нередко оставляют мизансцену частично скрытой: оставшееся за пределами изображения может быть обыграно в воображении зрителя.





Совет *Сопровитвайтесь искушению постоянно создавать уравновешенную композицию. Асимметрия, нарочитая неуравновешенность изображения и частично усеченные объекты могут подогреть интерес зрителя, особенно если такой прием поддержан авторским замыслом.*

Приближается или уходит? Ива слева почти выпадает из кадра — сбалансированным его не назовешь. Но благодаря именно этому приему, если он подходит к сюжету, даже кардинально асимметричные композиции будут вполне удачными. Зайдите при случае в книжный магазин: там всегда найдется обложка (с фотографией или иллюстрацией), лишенная баланса в композиции. Это продиктовано художественным замыслом, отражающим название или содержание книги. От композиции на странице справа совершенно другое впечатление. Здесь ива — главный объект съемки. Изящные, покрытые снегом ветви в левой части снимка недостаточно уравновешивают сильные темные стволы ивы справа. Ни то, ни другое фото не показывают дерево в абсолютном спокойствии. Многие ивы, особенно старые представительницы рода «белая ива», выглядят изысканно и утонченно с листвой и без. Эти деревья способны пережить длительные наводнения и штормы и пускают побеги даже из сломанных ветвей. Каждое дерево этого вида вырастает совершенно непохожим на остальные, поэтому они идеальные кандидаты для фотографий с выразительными диагональными линиями. Впрочем, не только для фотографий: ивы — одни из моих самых любимых объектов для рисования.





Серферы и насекомые Животные и люди-экстремалы просто незаменимы для составления изображений с диагональными линиями. Вытянутые или согнутые конечности образуют интересные сочетания. Гармония всех частей тела имеет непосредственное отношение к золотому сечению, которое лежит в основе строения и человеческого тела, и множества природных объектов.

Экстремалы подкидывают массу возможностей для тренировки навыков применения диагоналей. Снимок серфера слева сделан на пляже в Андалузии, а справа — на реке Айсбах прямо в центре Мюнхена.

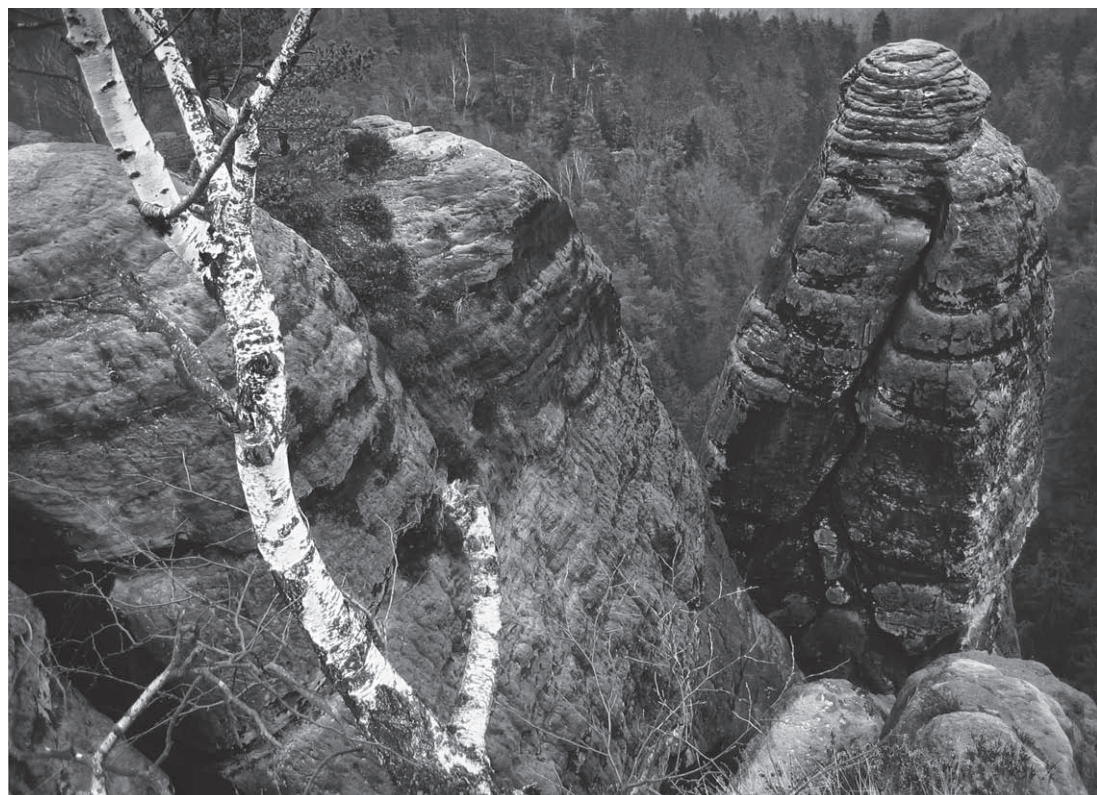
Не менее хороши и длинноногие насекомые. Я никогда не посвящал столько времени работе с подобными объектами, как в тот раз, когда наткнулся в Южной Франции на хищного прожорливого богомола. Он пировал над кузнечиком почти целый час.





В форме звезды Еще один способ включить диагональные линии в снимок — положиться на сеть линий, расходящихся к краям изображения. Расстояние между «лучами» может быть одинаковым или различаться; последнее — более предпочтительный вариант. Проще всего установить пересечение диагоналей в центре кадра, но при смещении его от центра длина диагоналей начнет варьироваться и результаты получатся интереснее. Сеть ветвей, припорошенных свежеснег, идеальна для подобной композиции.





Разветвление Веерообразные либо разветвляющиеся объекты — лучшие кандидаты для композиций, основанных на диагональных линиях. Линии расходятся в разные стороны и в сочетании с прямоугольным форматом делают композицию активной, как на фото с раскидистым стволом дерева (на странице справа). Верхнее фото расщепленного ствола березы производит похожий эффект, но достигается он не позитивным элементом на фоне снега, а негативным на фоне темной и тоже расщепленной скалы.



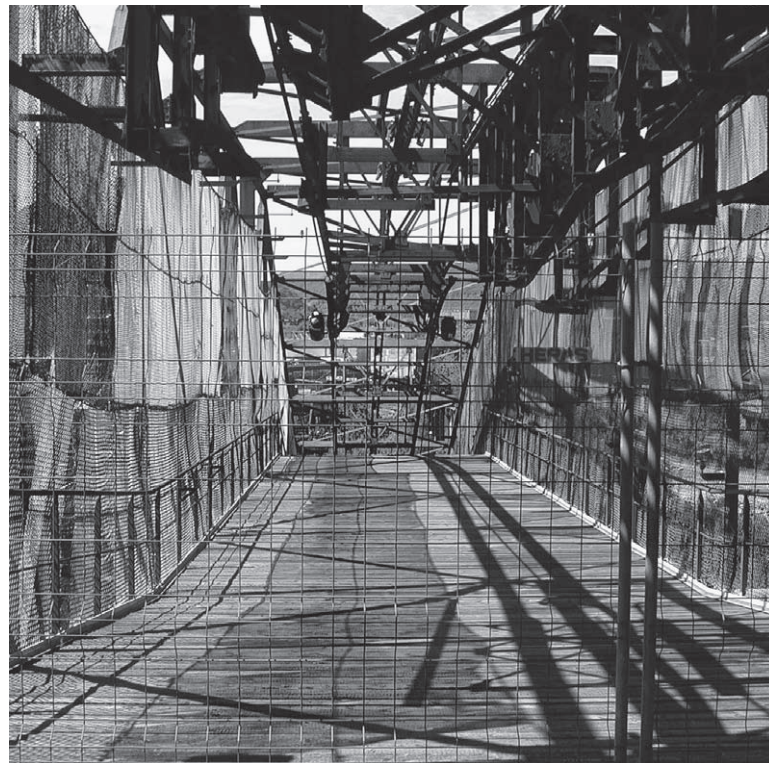


Нарушение правил Одно из основных правил композиции — избегать явных линий, расположенных параллельно краям изображения. Однако когда сюжет требует чего-то особенного, от правил можно отступить. Наверное, бывают и более динамичные фотографии изголовья кровати, но такая композиция создает впечатление покоя и умиротворения (вверху). Безмятежность лишь слегка нарушается установленной не по центру лампой и коваными завитками.

Раннее утро на озере Лак-де-ла-Май в Вогезских горах (на странице справа). Воздух неподвижен, как и зеркальная гладь воды. Ничто не нарушает очарования этой сцены. Какой прием выбрать, чтобы уловить настроение? Возможно, композиция с краем озера, идущим по диагонали через все изображение? Вряд ли... Этот стиль не подойдет объекту съемки. А вот композиция с деревьями и берегом озера параллельно краям изображения — именно то, что передает атмосферу.







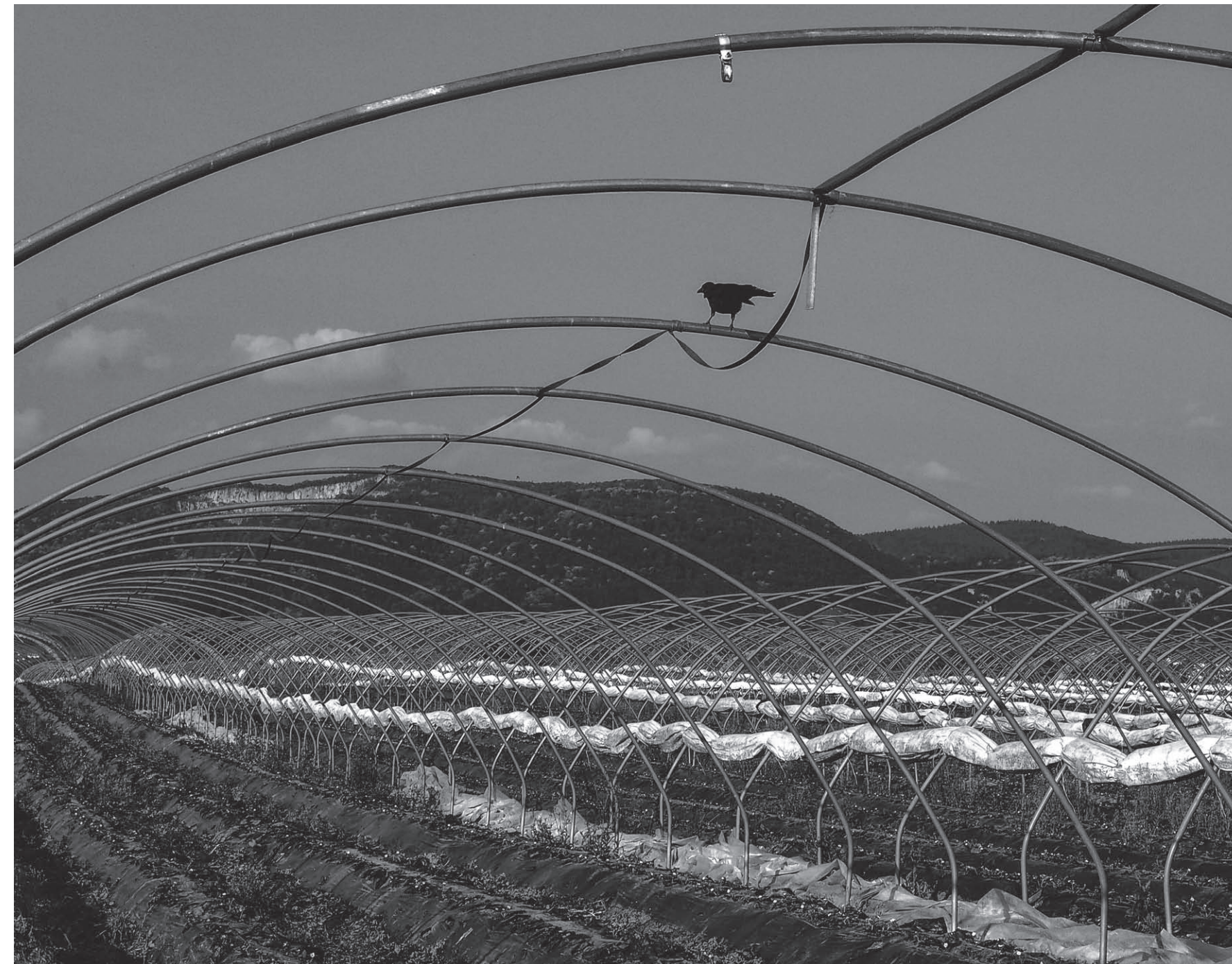
Центральная Для имитации глубины пространства на плоскости существует множество методов. Еще десятки тысяч лет назад люди пытались создать иллюзию глубины пространства, что подтверждают археологические находки каменного века. Античные греки имитировали объем в живописи. Впечатляющие римские сооружения — Помпеи и Геркуланум — пример дальнейшего развития изобразительного искусства. Спустя еще тысячу лет архитекторы и художники Флоренции разработают законы перспективы для изображения строений. Центральная перспектива сыграла настолько важную роль в развитии художественного стиля, что впоследствии практически каждый художник так или иначе экспериментировал с ней. Один из самых знаменитых примеров — «Битва при Сан-Романо» Паоло Уччелло. С тех пор был изучен каждый метод пространственной иллюзии. Перспективы в городских пейзажах (ведута) венецианского художника Каналетто — ранние яркие примеры этой техники, выполненные с помощью камеры-обскуры — прообраза фотографических камер. С тех пор фотография считается одной из форм изобразительного искусства. Снимок зала ожидания в аэропорту Пальма-де-Майорка (слева вверху) мог бы войти в учебник по перспективе.

На металлургическом заводе в Фёльклингене (слева внизу), объекте Всемирного наследия ЮНЕСКО, найдется немало возможностей для диагональных композиций и масштабных видов. Сетчатая конструкция установок и тени от них забегают далеко вперед, создавая пространственную глубину. Помимо центральной перспективы можно пользоваться и другими приемами, например, взаимодействием света и тени, как на изображении заснеженного леса на холме Кёнигштуль возле Гейдельберга (на странице справа).





Полевая практика Впечатляющие перспективы можно изучать на овощных и фруктовых полях. В теплицах недалеко от моего дома есть вполне достойные объекты для съемки в любое время года. Весной огромные листы пластиковой пленки защищают саженцы от заморозков. Летом там буйство зелени. Осенью появляются борозды от плуга настолько ровные, словно их провели по линейке. А зима превращает поля в бескрайнее море белого цвета. Такие места идеальны для работы с центральной перспективой и многими другими приемами создания удачной композиции, например с паттернами по всему пространству снимка, последовательностью идентичных объектов, диагональными линиями, которые создают визуальное напряжение, изящными решетками, раскидистыми ветвями, приглушенным светом, интересным кадрированием объектов, размашистыми дугами и многим другим.





Поиск ракурса Некоторые места фотографируют тысячи раз в день. Например, воплощение немецкого романтизма старый мост в Гейдельберге, с которого туристам открывается вид на город и руины замка. Рано утром и вечером мост немногочислен и обретает очарование старины. В отличие от панорамы старого города (с. 42–43), современные строения скрыты под покровом тумана. Это фото интересно не только смещенной от центра перспективой, но и тем, что ключевые точки в изображении ведут зрителя от одного

фотографа к другому, а затем к пешеходу в верхнем углу. На изображении справа молодой человек сидит на Старом мосту, и взгляд его направлен вниз по течению реки в сторону заходящего солнца. Меланхоличное настроение персонажа стало основным сюжетом и вдохновением для снимка. На эффект изображения повлиял общий для человека и камеры вид. Человек и фонарный столб, расположенные на переднем плане, создают глубину снимка.





Воздушная перспектива Под воздушной перспективой понимают влияние атмосферы на внешний вид объектов, расположенных на расстоянии, — например, цвета и очертания элементов пейзажа становятся все более и более расплывчатыми по направлению к горизонту, создавая многоплановую глубину. На фотографии реки Неккар возле Гейдельберга линия горизонта невидима, а местность окутана туманом. Несмотря на отсутствие воздушной перспективы даже у такого снимка есть пространственная глубина. Из-за густого тумана небо и вода выглядят совершенно плоскими, глубина намечена лишь контурами берегов, и зритель должен сам представить, где находится горизонт.

Снимку Шветцингенского дворцового парка также недостает воздушной перспективы. Зимнее небо равномерно серое. Клинообразные контурные линии и деликатная прозрачность голых деревьев направляют внимание зрителя к храму Аполлона — одной из достопримечательностей парка. На фото передана пространственная глубина, предусмотренная ландшафтными дизайнерами XVIII века.

Ни на одном фото нет идеальной симметрии. Камера расположена не точно напротив точек схода, поэтому центральная перспектива отсутствует. Симметрия изображения приятно нарушается темно-серыми тонами в правой части фото реки и многочисленными деревьями в парке.





Совет *Если есть такая возможность, я настоятельно рекомендую купить камеру с поворотным экраном. Вы удивитесь, сколько фотографических перспектив откроется перед вами.*

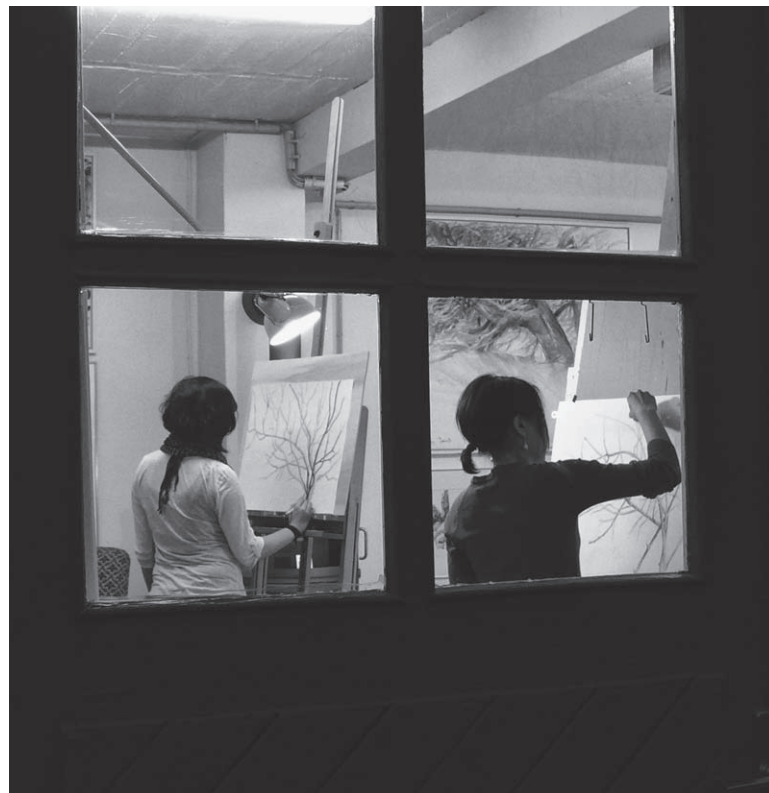
Уровень глаз Поворотные экраны во многих современных камерах позволяют снимать с недоступных фиксированному экрану ракурсов. Прекрасные снимки можно делать с положения выше головы, глядя вниз, на уровне глаз. В последнем случае, например, фотографии детей становятся привлекательнее. Чем ближе вы к растениям или животным, тем лучше отображаете контакт с ними. Фото покрытого росой альпийского хлопка на леднике Алеч в Швейцарии опирается на восходящую перспективу, а съемка с «ракурса червячка» прибавляет надутой фигурке дрозда индивидуальности. Чайки поджидают обрезки на рыбном рынке в Венеции. Ступени определяют перспективу этой фотографии. Возможность смотреть вниз на поворотный дисплей камеры уберегла фотографа от необходимости вставать коленями на мокрую землю.





Все на пол! Эти фотографии также демонстрируют преимущества поворотного экрана. Установленная на уровне земли, фотокамера может захватить интересную перспективу или обстановку, которая будет резко отличаться от привычной картины.





Совет *Смена позиции съемки часто порождает новые идеи для интересных композиций. Замечайте ситуации, в которых общепризнанная компоновка подчеркнет ключевые элементы сцены съемки.*



Смена ракурса Каждое из трех изображений рассказывает свою уникальную историю одного и того же сюжета — художники в студии. Изменение ракурса открывает новые возможности композиции элементов сцены. Закрытая дверь (вверху слева) иллюстрирует компоновку кадра на основе сетки (с. 62) на переднем плане фотографии. В этом случае фотограф — тайный наблюдатель. Снимок с открытой дверью (вверху справа) словно приглашает войти и создает совершенно другую атмосферу, несмотря на то что между объектом съемки и зрителем по-прежнему заметное расстояние. В третьей версии (на странице справа) фотокамера уже вовлечена в изображение и показывает, что именно рисует художник.





Вопрос в точке съемки Этот классический храм был возведен в XIX веке в поместье австрийского эрц-герцога Людвига Сальватора в западной части острова Майорка. Серия фотографий отражает попытку передать атмосферу этого места. Мне лично больше нравятся снимки с бескрайним видом океана на заднем плане (на странице справа). Подобные ракурсы подчеркивают восхитительное расположение храма на вершине утеса, а также безмятежность и тепло летнего вечера. Другие визуальные приемы — например, кадрирование — уже не смогут ничего добавить к желаемому эффекту.



Часть вместо целого Эта бухта — одна из самых причудливых на Майорке. Кадр с общим видом местности, возможно, подойдет для рекламных туристических материалов. Фотографу, заинтересованному в создании продуманной композиции, лучше сосредоточиться на какой-то детали, которая передаст особую атмосферу средиземноморского острова. Такой деталью стала побеленная стена в тени алеппской сосны среди скал (на странице справа). При работе с многоплановыми пейзажами отказ от масштабного общего вида в пользу частного будет оправдан.



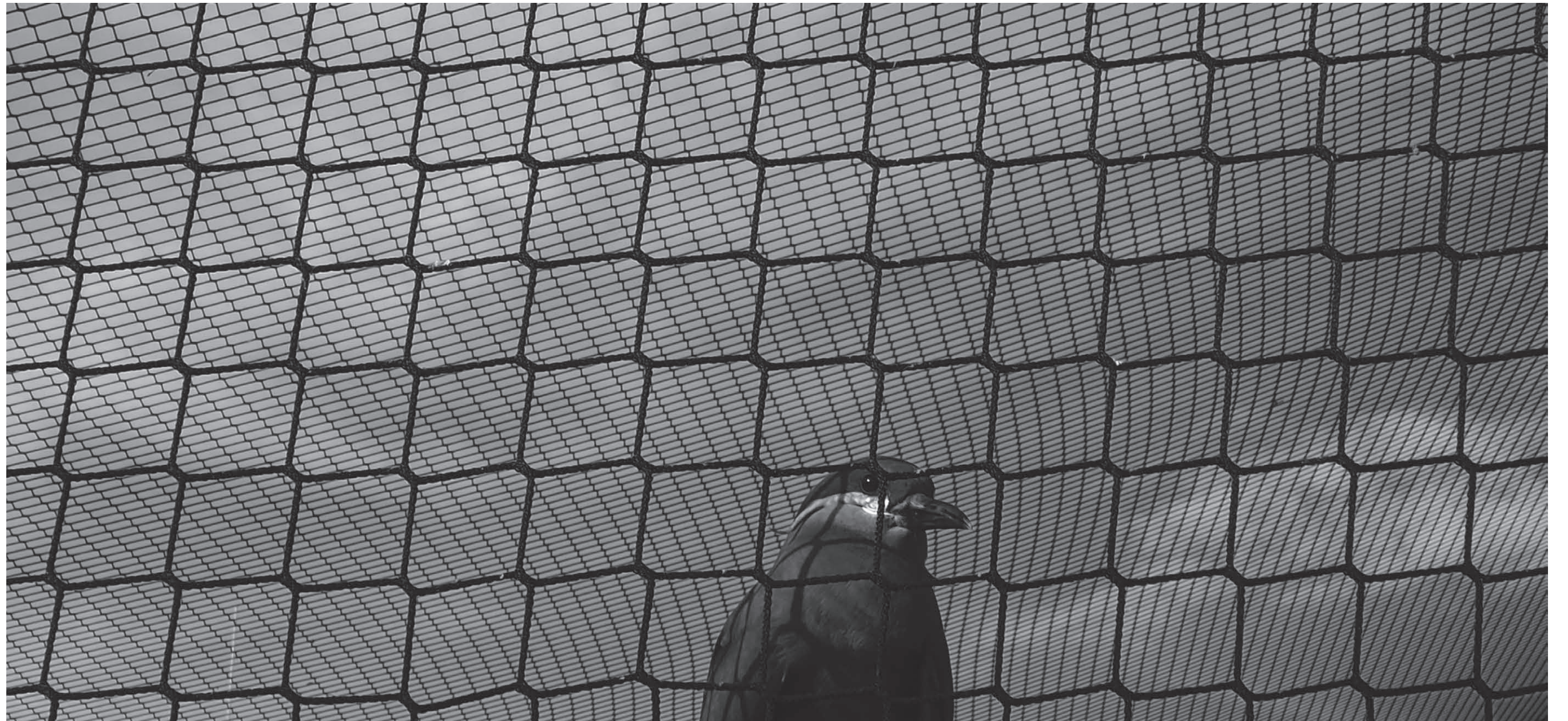
Перемена мест Больше передвигайтесь — это наиболее эффективный способ избежать распространенных ошибок в композиции. Съемка в лесу, таком как этот — рядом с Мангеймом, — часто приводит к композициям со слабыми местами: разделительными линиями по центру, неизобретательными ракурсами, недостатком композиционной цельности, неудачным кадрированием и параллельными краям кадра явными линиями.

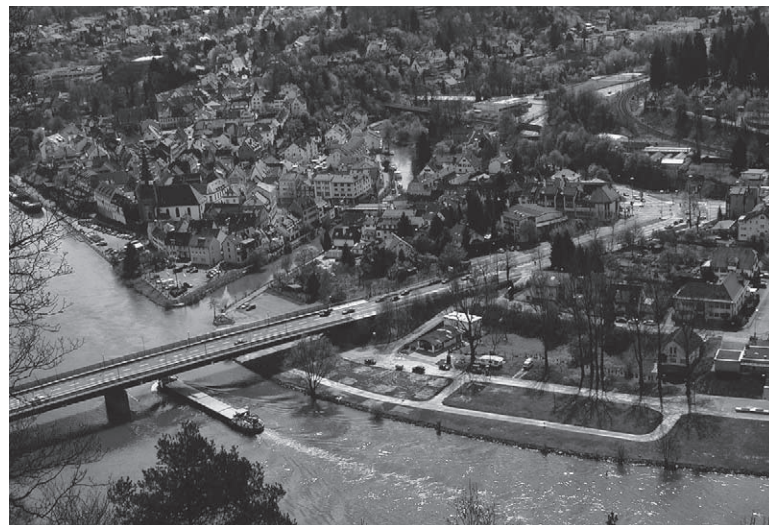
Композиционная структура, или структурная сетка, направляющая взгляд зрителя, развивает и определяет пространственные отношения в пределах изображения. Пересекающиеся диагонали обычно добавляют снимку, особенно пейзажам, динамику или баланс (на странице справа). Области, разделенные вдоль линий золотого сечения, также создают гармоничный эффект. Светлые и темные части контрастируют друг с другом. Яркий свет и темные тени передают средиземноморскую атмосферу песчаных дюн.



Совет *Не бросайте объект съемки, если вам кажется, что интересная композиция не получится. Дайте себе время! Смените точку съемки и подойдите к объекту с другой стороны. Можно достичь хороших результатов, удерживая взгляд на экране фотокамеры в режиме реального времени и заостряя внимание на существенных элементах сцены.*







Препятствия в поле зрения В истории искусств есть примеры изображений с сетчатой или решетчатой структурой в основе композиции, например «Возвращение охотников» художника Питера Брейгеля Старшего. На картине 1565 года видна часть леса, сквозь который охотники с пиками и собаки спускаются вниз по снежному склону, частично скрытому от зрителя. В Европе этот прием позаимствовали с японских гравюр во второй половине XIX века. «Революционная идея с Востока» отразилась в работах импрессионистов, в том числе Пьера Боннара, Клода Моне и Эдгара Дега. Винсент Ван Гог сообщал своему брату Тео, что человек видит мир японскими глазами в Париже. Он сам наложил кальку поверх известной гравюры Утагавы Хиросигэ и сделал ее копию в масле. На переднем плане картины — разветвленная ветка сливового дерева, сквозь которую, на заднем плане, виднеется цветущий сад. Кацусика Хокусай оказал значительное влияние на художников в Европе. Его изображения священной горы Фудзи

содержат все виды решетчатых конструкций: строительные леса, паутину, деревья, стебли бамбука, знамена, дождь. Работы японского живописца продолжают вдохновлять современных иллюстраторов, комиксистов и, конечно же, фотографов. Фотографии из немецкого города Неккаргемюнде (вверху) иллюстрируют эффект влияния формальной решетки на композицию: левое фото как будто снято с воздуха, а правое, разделенное деревьями, определяет точку съемки фотографа.

Вид Гейдельбергского замка (на странице справа) через сеть деревьев на переднем плане подтверждает, что данная техника может предоставить структуру для основного объекта съемки и поддержать пространственную глубину снимка. Параллельно краям изображения — вертикальные и горизонтальные линии (деревьев и архитектуры). Их расположение и ритм — ключевая составляющая композиции.



Совет При словах «сетка» и «решетка» возникают ассоциации с деревом или металлом, но в действительности это композиционный прием, заставляющий зрителя смотреть на сюжет сквозь любые повторяющиеся элементы на переднем плане. Изучайте примеры на следующем развороте и экспериментируйте со снимками.

Очевидцы Включение в композицию структурного каркаса — не самый элегантный метод визуального дизайна, но один из самых действенных. Художники всех жанров используют конструкции, превращающие зрителей в любопытных наблюдателей, участников, свидетелей и даже подглядывающих.

Прием с ограничением поля зрения кадра — особенно эффективный инструмент в киносценах, где объектив играет роль очевидца и вводит зрителя в сцену. Именно таким образом созданы иллюстрации Ганса Хиллмана к книге Дэшила Хэммета «Липучка для мух». В память врезается одна из самых темных, в оттенках серого — в стиле фильм-нуар: на ней изображен вид места преступления сквозь жалюзи, благодаря чему зритель становится свидетелем убийства.

В комиксах также используются структурное обрамление и видимые решетки для ввода читателя в действие. Сетка кадров в большинстве комиксов изобилует возможностями творческого изложения сюжета. Подобным образом художники-иллюстраторы детских книг держат юного читателя эмоционально вовлеченным в повествование.

Фотографии на этой странице сделаны во время путешествия на пароме «Статен-Айленд Ферри» от острова Либерти до Манхэттена за несколько лет до атаки на башни-близнецы Всемирного торгового центра. Фигуры людей хороши в качестве разделяющих линий композиционной решетки.







Смотри насквозь! Различные композиционные приемы могут гармонично соседствовать в пределах одного изображения. На фото рыболовных сетей в Коти, Индия (вверху), горизонтальные и вертикальные линии — ключевые элементы изображения, но настоящие звезды этого шоу — сквозные диагонали сетей, парусов и столбов. На странице справа вертикальная структура, сформированная волнорезом в Кнокке-Хейст, Бельгия, контрастирует с диагональными линиями границ волн.



Темы Некоторые художники исключительно преданы специфической теме или объекту съемки, делающему их фотографии легко опознаваемыми. Когда разговор заходит, к примеру, о натюрмортах, я сразу вспоминаю голландских мастеров, французского художника Жана Шардена и итальянского живописца Джорджо Моранди. Такого рода узкие специалисты есть и среди фотографов. Благодаря фотографу-натуралисту Стивену Далтону я по-новому взглянул на животных и растения. Август Зандер — хороший пример фотографа, который посвятил себя изучению форм тела человека и достиг высочайшего уровня мастерства и успехов. Немецкий художник Адольф фон Менцель, наоборот, проявлял интерес практически ко всему, на что падал его взгляд, и не хранил верность одному сюжету. Андреаса Фейнингера тоже можно причислить к мастерам, работающим в различных жанрах.

Тяга к определенным объектам съемки, даже обыденным, таким как, к примеру, окно, способна стать привычкой и даже настоящей страстью. В таких сюжетах предполагается использование структурных конструкций, но и другие элементы не менее интересны: можно задействовать прозрачность, контраст светотени, четко очерченные пространственные области, тонкую игру светотени, агрессивное кадрирование, размытие, резкость и прочее.

Совет Особенно ценный совет для студентов, приступающих к учебе: в портфолио должно быть единообразие. Выберите какую-нибудь сферу или тему, чтобы доказать свое умение сосредотачиваться на чем-то одном длительное время.





Спереди и сзади Две фотографии маленькой комнаты в кафедральном соборе в Севилье производят совершенно различное впечатление. На изображении вверху смысловой центр — фонтан. Объект расположен по центру и подчеркивается бросающимся в глаза фоном дверного проема. Передает ли этот снимок интимность маленькой комнаты? Нет никаких опознавательных деталей, из-за чего

ее можно спутать с большим залом. Атмосфера кардинально поменяется, если отступить на несколько шагов назад и использовать дверной проем как раму (на странице справа). Зритель увидит проход из одного помещения в другое, фонтан, словно приглашающий войти. Успех изображению обеспечила композиция с применением решетки или рамы.







Экстремальное кадрирование Нетрадиционные или экстремальные техники кадрирования, как и многие другие художественные идеи, пришли на Запад из Японии. Можно сказать, что объекты съемки на фото с экстремальным кадрированием присутствуют на снимке не полностью. Они как будто выходят из области изображения или входят в нее, и на первый взгляд делают кадр как будто случайным. Художники продолжают использовать эти техники и сегодня. Комиксисты, например, неожиданно обрезают края картинки, подогревая тем самым интерес зрителей. Фотография — идеальная среда для этого композиционного приема. Фотоснимки из Центра Помпиду-Мец — разные примеры кадрирования. Асимметрия, необычные точки съемки, экстремальный крупный передний план, контраст светотени и визуальный контраст элементов — все это отличительные черты экстремального кадрирования.





Совет Чтобы научиться экстремальному кадрированию, найдите оживленное место желательно со светлым задним планом и хорошим освещением. В таких условиях будет легче получить чистые контрасты позитивного и негативного пространства, что имеет решающее значение для общего эффекта изображения. Фотокамера с возможностью серийной съемки и зум-объективом также станет вашим преимуществом. Поставьте остальные функции, такие как размытость, в автоматический режим, поскольку они второстепенны для этого эксперимента. Ваша цель — обрести навык выбора области изображения, чтобы уверенно обрезать конкретные визуальные элементы. Окончательное кадрирование лучше делать на компьютере, по крайней мере пока вы не научитесь добиваться оптимальной компоновки изображения во время съемки.





Совет Не стремитесь всегда устанавливать объект съемки в центр кадра. Область изображения — нечто большее, чем транспортное средство, перевозящее содержание фотографии. Успешные снимки могут перетягивать внимание зрителя вверх, в стороны или диагонально в углы изображения (фото карусели в Зальцбурге на странице справа и другие снимки на этом и следующем разворотах). Экстремальное кадрирование способно производить захватывающие контрасты, как на снимке лестницы в Мангейме (вверху). Покрытая снегом веточка и нога фигуры в фонтане в Шветцингенском дворцовом парке.







Очаровательное дерево Самые большие и древние растения играют важную концептуальную роль в мифологии. Во многих цивилизациях дерево находится в центре религиозных и социальных обычаев и обрядов и глубоко почитается. Разве можно представить без деревьев, например, Эдемский сад? Дерево — символ жизненного круговорота. Его рождение,

рост, процветание и упадок соотносятся с человеческим опытом. Кроме того, очертания дерева и человека заметно сходны. Неудивительно, что художники обращаются к этой теме. Деревья на озере Лох-Кринен в Шотландии. Их композиция построена на экстремально крупных планах, видах с низкой точки и кружевных текстурах.





За пределами изображения Что привлекает внимание молодых людей на снимке вверху? Их позы говорят сами за себя, но основное действие происходит за пределами области изображения. На что указывает этот человек (на странице справа)? Он учитель? Судя по молодежи, да. Что он объясняет и где была сделана фотография, зрителю подскажет воображение. Некоторые композиции побуждают людей к размышлениям над сюжетом. Это один из трюков

книжных иллюстраторов: удерживать внимание читателей до последних страниц, пока не выпустят кота из мешка. Фото вверху было сделано рядом с пляжем Чефалу на острове Сицилия. Фото на странице справа — в соборе Монреалья: учитель обращает внимание студентов на удивительную византийскую иконографию в мозаике XII века.





Вырывается наружу Непростая задача — передать на фотографии масштабы гранитных глыб в северной Сардинии. Один из способов показать — запечатлеть лишь небольшой фрагмент колосса. Монументальность объекта можно усилить съемкой из ракурса немного снизу, как на фото сверху. Альтернативная возможность — добавить другой объект для сравнения (на странице справа).

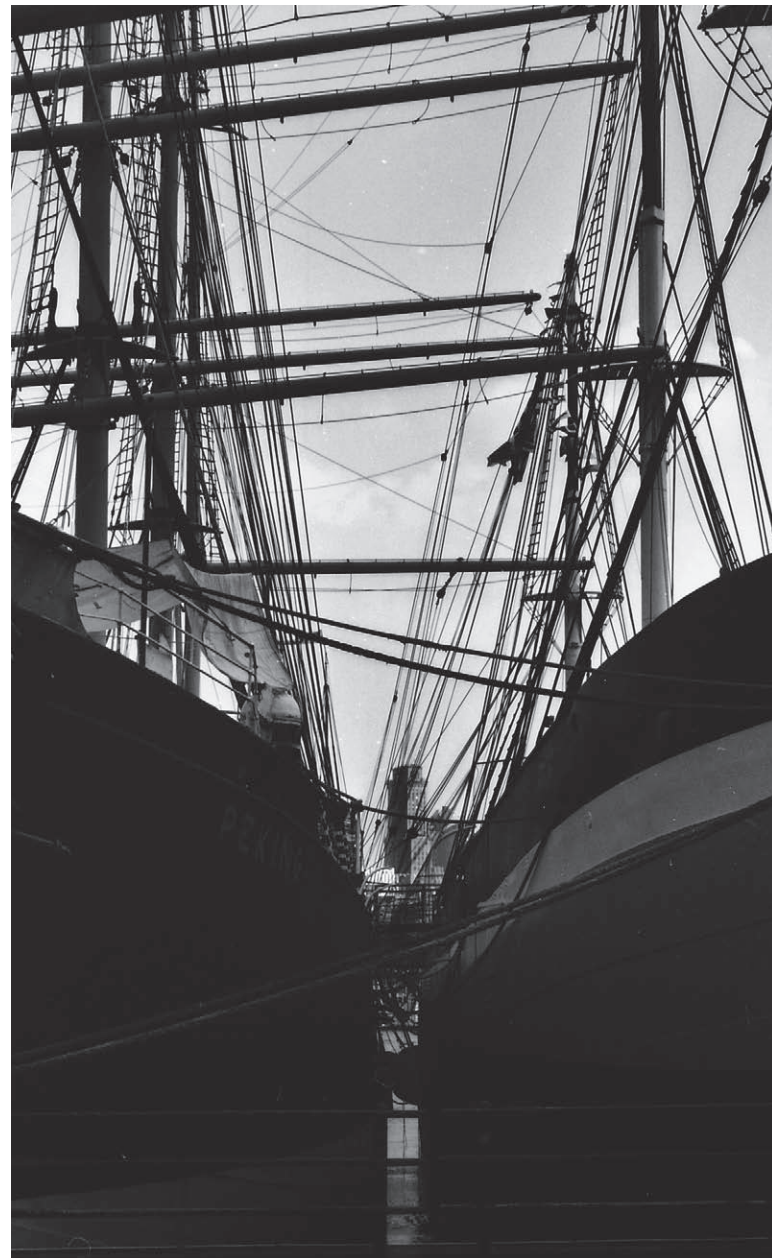


Симметрия Есть много мест, позволяющих протестировать свои способности в симметричной и асимметричной композиции. Одно из них — парк в Шветцингенском дворце, спроектированный в XVIII веке. Здесь есть и строгий французский сад, созданный точно в соответствии с геометрическими стандартами, и английский ландшафтный парк. Первый отражает стремление человека к порядку, гармонии и стабильности, второй — природную непосредственность. И тот, и другой способны доставить удовольствие, даже если вы тяготеете к какому-то одному стилю.

Каждый фотограф знаком с очарованием съемки симметричных объектов. Но будьте осторожны! Безупречная симметрия, изображение за изображением, может быстро наскучить. Фотографии с асимметричными деталями гораздо более интересны. Парусные суда в Южном порту Манхэттена (справа) — один из примеров.

Симметрия лип в саду Палатинат Шветцингенского дворца слегка смещена неровным ритмом стволов и ветвей (на странице справа).

Обе композиции построены на центральной перспективе — треугольнике света, указывающем на точку схода.

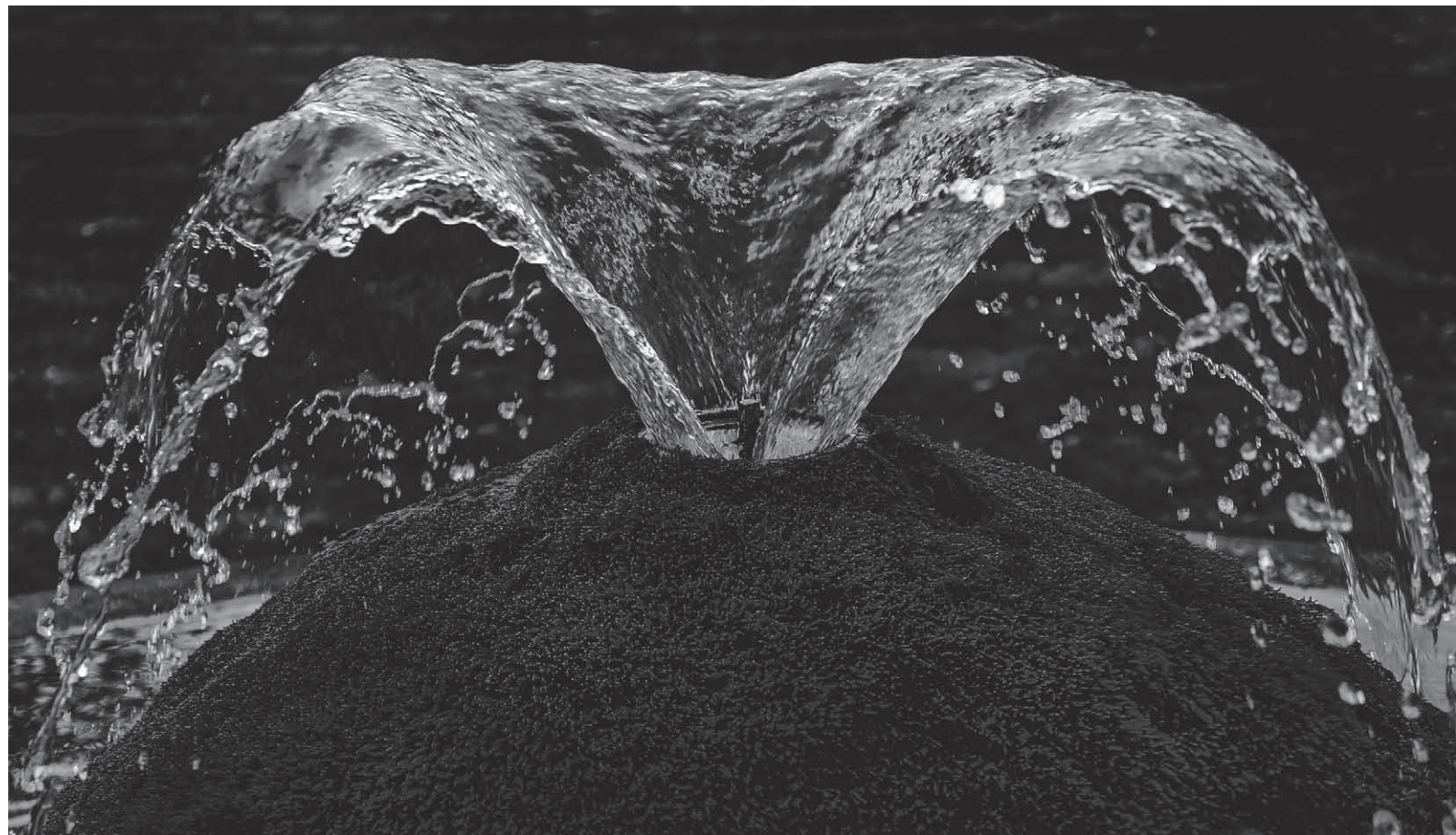




Асимметрия Асимметрия бросает вызов балансу и равновесию. Без нее не обойтись, особенно если мы хотим придать весомости выбранным объектам.

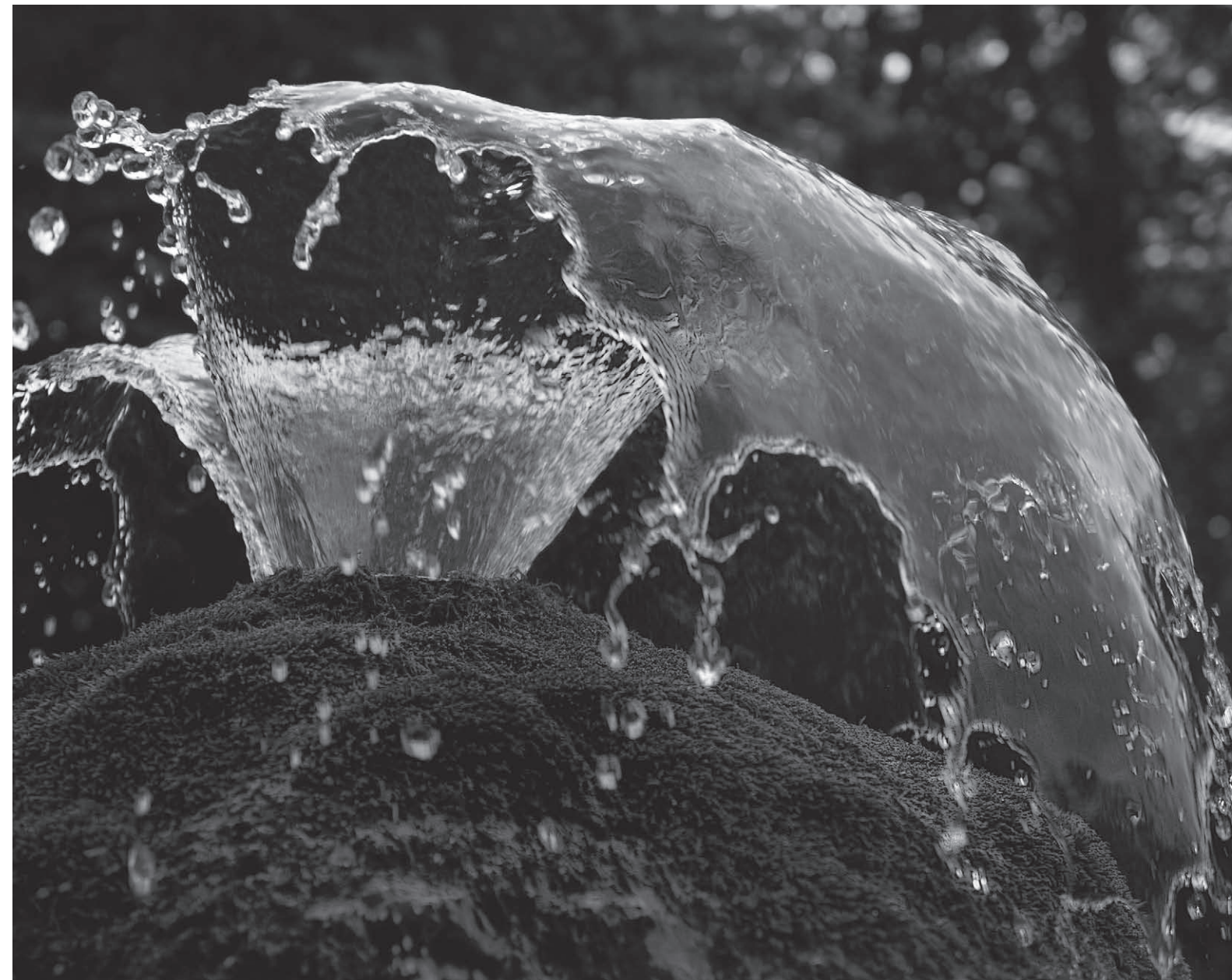
Несимметричный скалистый утес в Саксонской Швейцарии отодвинут в сторону, чтобы открыть обзор вниз, на долину Эльбы (слева). Драматический контраст светотени подчеркивает асимметрию фотографии. Облака уравнивают камни из вулканической лавы на острове Лансароте, (вверху). Сопоставление двух объектов также вносит интересный контраст в фотографию: черное против белого и твердое против мягкого. Похожий эффект на фотографии берез на острове Польш (на странице справа). Крошечное дерево на горизонте служит противовесом асимметрично расположенным деревьям.





Сравнение Фонтан в парке Шветцингенского дворца, выбрасывающий струю воды над поросшим мхом куполом, похож на вулкан. Вода, снятая с короткой выдержкой и в контражуре, как будто сделана из цельного стекла. Симметричная композиция побуждает зрителя заглянуть в чашеподобную воронку, что в этой конкретной фотографии большой плюс — она выглядит гармоничной и сбалансированной. Вода по-разному падает на обеих сторонах фонтана,

благодаря чему удалось избежать идеальной вертикальной симметрии. Асимметричный вариант фонтана также прекрасен. На странице справа он расположен не по центру, в нижнем ракурсе. Контраст между различными участками изображения более заметен, и вода, текущая в сторону фотокамеры, создает выразительное ощущение глубины.





Фигура/фон Одно из правил композиции и восприятия, заимствованное из психологии, гласит, что объект или фигура могут быть распознаны, только если идентифицируются как отличный от фона элемент. Этот феномен иллюстрирует известная графическая работа: два лица в профиль смотрят друг на друга, а пространство между ними образует форму вазы. Увлеченные композицией фотографы особенно ценят объекты съемки, богатые связями фигура/фон. Фотографии кошки и художника сделаны в Сантуари-де-Кура, идиллическом монастыре на острове Майорка. Фигура кошки частично вписывается в тени фона, и ее трудно различить. Наоборот, художник на светлом фоне стены придает изображению узнаваемый контекст.





Позитив/негатив Мальчики и гигантские гранитные скалы на северном побережье Сардинии — яркий пример визуальной связи фигура/фон. Сила этих композиций — в негативном пространстве между скальными породами. Его формы и размеры относительно позитивных форм камня и человеческих фигур и обуславливают общее впечатление от снимка.



**Совет**

Вы тоже видите нелепые лица, кролика, мрачного викинга с белой бородой? Подобные объекты — игровая площадка для глаза и тренировочный зал для обучения работе со связями фигура/фон. Вы можете найти подобные объекты везде, а не только на ступенях Амфитеатра в Гейдельберге и не только на снегу.







Общая картина Если во время загородной прогулки вы будете предельно внимательны, то заметите потрясающее разнообразие форм. В природе есть все, что может понадобиться для создания эмоционально богатых изображений. На этих страницах вы видите разные типы деревьев, отличающиеся друг от друга формой.

Сучковатое оливковое дерево с горизонтальными ветками (вверху) контрастирует с узким вертикальным стволом поблизости, а похожая на капюшон заснеженная ель — с изысканным буковым деревом (справа). Ствол ивы в Ладенбурге на реке Неккар (на странице справа) выглядит как мускулистый торс по сравнению с покрытыми инеем деревьями, расположенными с двух сторон.





Совет *Присматривайтесь к парам объектов с поразительными различиями и затем разрабатывайте композиции, которые это подчеркнут. Возможные варианты: позиционирование контрастных элементов по диагонали, интересное кадрирование, раскрывающее различия в фактуре, либо обыгрывание разницы в тоне.*

Противоположности Сочетание противоположностей выливается в гармоничную композицию. Противоречивое утверждение, но это действительно так. Фотография — не весы, которым для баланса требуются чаши одинакового веса. Сделанный со вкусом снимок может быть результатом комбинации элементов, которые отличаются друг от друга по ширине, длине, форме, ориентации, текстуре, интервалам или яркости.

Сочетающиеся визуальные области, которые соответствуют золотому сечению, как правило, создают ощущение гармонии. Приблизительным ориентиром для золотого сечения выступает пропорция 2:3. Если вы хотите обезопасить себя от ошибок в композиции, придерживайтесь этого универсального принципа деления. Сетка на экране фотокамеры облегчит выбор относительных размеров фрагментов изображения. Попробуйте и варианты композиций, которые целенаправленно отклоняются от золотого сечения и принципов классического дизайна.

Контрасты возникают не только из противопоставления похожих или близких по форме объектов. Темный валун, оставленный тающим ледником Алеч на поверхности скалы, создает контраст, но не слишком интересный. От фотографии гранитных валунов на севере Сардинии совершенно другое общее впечатление (на странице справа). Здесь контраст образован не только формами, но и сильным, осязаемым противопоставлением гротескной звероподобной скалы миниатюрной фигуре женщины.



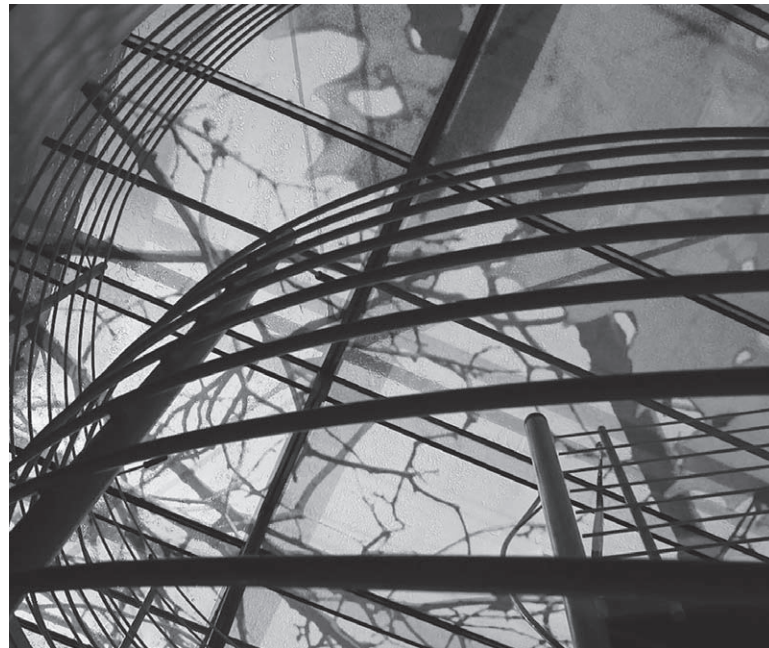


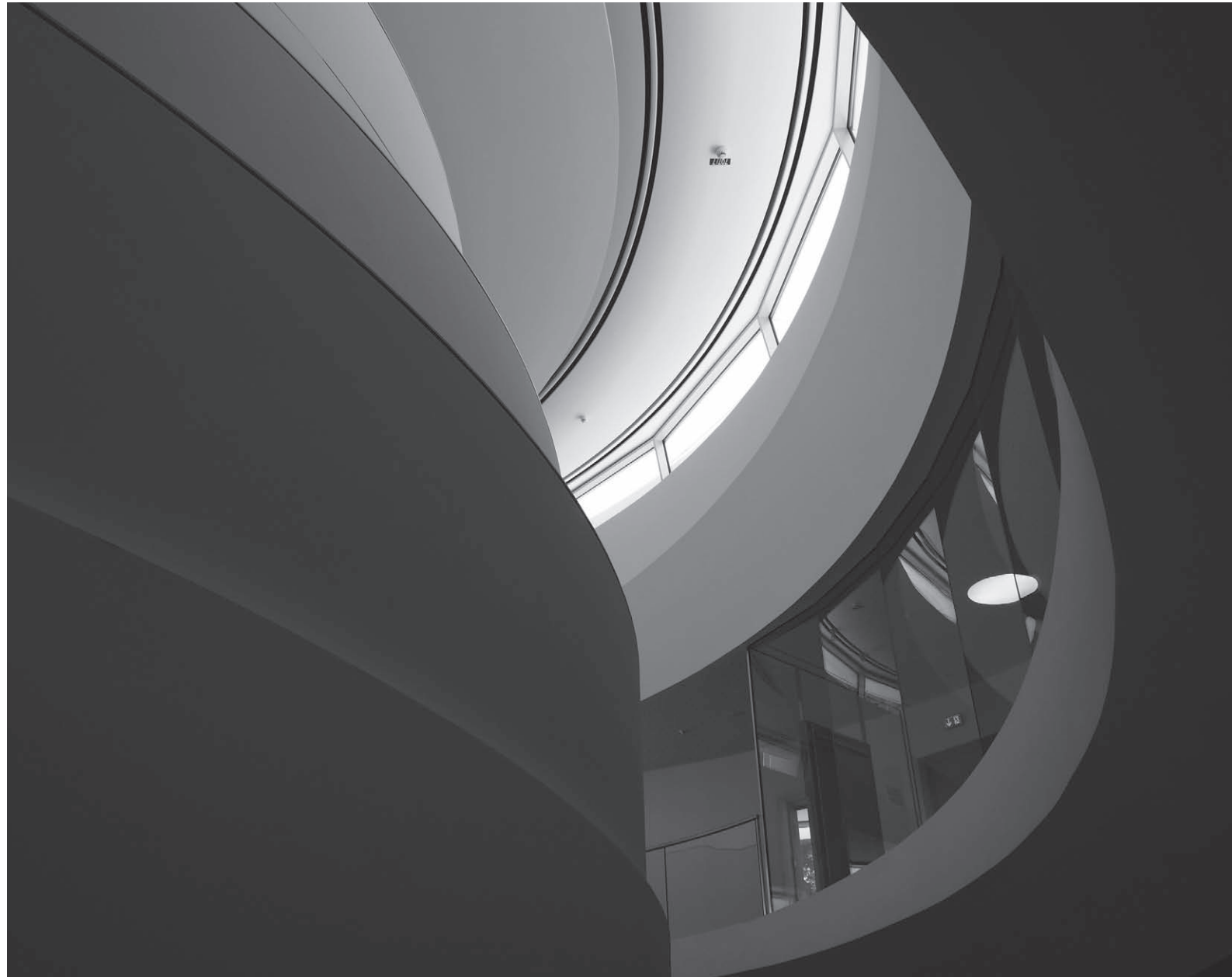
Контрастные формы Фотография Новой национальной галереи в Берлине включает практически все приемы создания напряжения за счет контраста форм: круглые/угловатые, острые/тупые, большие/маленькие, высокие/низкие, больше/меньше, светлые/темные, прямые/изогнутые, горизонтальные/вертикальные, узкие/широкие, твердые/мягкие, толстые/тонкие (вверху).

Фото трейлера перед Нью-Йоркской публичной библиотекой не поможет похвастаться таким изобилием элементов различной формы, как берлинский снимок. Основная привлекательность фото — в контрасте между трейлером и размеренным ритмом линий архитектурного фасада сзади (на странице справа).



Заметный контраст Круглые формы в окружении прямоугольных привлекают гораздо больше внимания. Как и глаза, круги обладают особым эффектом в графическом искусстве. Когда круг обрезан краем изображения, зритель мысленно дополняет форму. Он вынужден следовать взглядом по полному кругу. Изогнутые и дугообразные элементы также обладают очень сильным воздействием: сегменты купола Рейхстага в Берлине (внизу справа), вид с крыши Академии художеств Паризер-плац в Берлине (внизу слева) и ряд скамеек на спа-курорте Бад-Райхенхалль (справа). Изображение участка автомагистрали в Мангейме показывает эффект спиральных кругов, выходящих за пределы изображения и входящих в него (на странице справа). Фотографии на следующих страницах сделаны в Доме астрономии в Гейдельберге (с. 116) и в музее «Мерседес-Бенц» в Штутгарте (с. 117).







Глаз — алмаз Когда круг полностью лежит внутри изображения, он становится безоговорочным смысловым центром. Вызывая ассоциацию с человеческим глазом, круг безраздельно завладевает вниманием зрителя. Нелегко найти небанальный способ сфотографировать цветок. Этот как будто стеклянный цветок, напоминающий колесо из маленьких лопаточек, я обнаружил в Лигурии на лугу после дождя (вверху). Трудно поверить, но изображе-

ние одуванчика (на странице справа) — это не фотография. Оно создано на обычном сканере! Вальтер Шпагерер, фотохудожник из Мангейма, с помощью сложной технологии добился эффекта, который крайне трудно получить с оптикой фотокамеры. И это не говоря уже о впечатляющей глубине резкости, которой никто не ожидал от офисной техники.





Аллея Люди тяготеют к привычному. Равномерно распределенные последовательности предметов встречаются на каждом углу. Наш культурный ландшафт украшают статичные формы. В глаза бросаются линии повторяющихся объектов внутри прямоугольной площади изображения: ухоженные виноградники, плотно посаженные деревья, равномерные ряды уличных фонарей, пляжных стульев и выставленных напоказ манекенов. Порой стоит нарушить ритм и избавиться от монотонности. Под сводчатой галереей на площади Вогезов в Париже фигура женщины разбивает стройную линию колонн (слева). Слоение и кадрирование перебивают равномерность витринных манекенов (вверху). Немало интересных изображений лежит за рамками комфортного однообразия. Например, фото перехода в Венеции обретает динамику благодаря пешеходам, движущимся в разных направлениях (на странице справа).







Впустите свет Все знают о положительной роли света. Лев Толстой выразил это кратко: «Все разнообразие, вся прелесть, вся красота этой жизни слагаются из тени и света». Роберт Герхарт — поэт, карикатурист и художник из Тосканы — аналогично описал опыт своей работы со светом в балладе: «Положите вещи на свет и наблюдайте, что свет будет делать с этими вещами...»

Даже сегодня живописцы, художники-иллюстраторы и фотографы путешествуют по миру в поиске мест с красивым освещением. Многие открывают для себя палитру более светлых цветов в южном климате. Свет, который Макс Слефогт обнаружил в Египте в поездке 1914 года, стал для него откровением: картины, написанные на солнце возле пирамид, безусловно, отличаются от альпийских.

В арсенале художников и фотографов одни и те же приемы. Эдвард Хоппер со своими «световыми» рисунками располагался на выставках рядом с фотографиями со схожими в техническом плане работами. Для обоих жанров светотень — основополагающий инструмент.

Фото слева отсылает к картине французского импрессиониста Гюстава Кайботта. Оконная рама типична для парижского стиля. Мелкие тени, отбрасываемые фонарем и мужчиной возле океана в Кадисе на юге Испании, говорят, что солнце в зените.



Ледяное тепло Какое удовольствие стоять над ледником Алец в Швейцарии и наблюдать за могучей рекой изо льда под безупречно чистым небом (справа). Вот когда природа проявляет себя во всем великолепии. Превосходная погода для фотографов, не правда ли? А зрителю, который оказался здесь при совершенно других условиях, так же повезло? Возможно. Особенно, когда через нависающие над ландшафтом облака пробиваются пучки яркого солнечного света и словно прожекторы освещают кругами свежавыпавший снег (внизу слева, внизу справа). Светотень — эффектный сюжет изображения. Пример тому — фотография заснеженной тропинки сквозь Оденвальд (на странице справа). Серые тона облаков и неба подчеркивают сияние снега, а сеть пересекающихся теней подкрепляет и без того сильную композицию.



Тень порождает свет Бесмысленное на первый взгляд утверждение, но иллюстраторы знают, что в нем есть доля правды. Вы должны нарисовать множество штрихов для получения желаемого эффекта, особенно если рабочая поверхность белая. Нужно помочь родиться свету с помощью серых тонов. Чем темнее тени, тем ярче свет. Этот эффект красиво иллюстрирует работа Рембрандта 1650 года — офорт морской улитки размером с открытку. Свет, которого гений добился на раковине улитки *Conus marmoreus*, кажется ярче бумаги.

Помимо чисто оптических эффектов, контраст света и тени может играть принципиальную роль в общей композиции фотографии. Тени на загрузочной платформе на металлургическом заводе в Фельклингене (справа вверху) поддерживают центральную перспективу композиции и подчеркивают глубину сцены.

Игра светотени на стенах Академии художеств (Берлин), закрытой в 2005 году на реконструкцию (фото в центре), скорее подавляет изображение, чем вносит вклад в его пространственную глубину. Избыток диагональных линий создает напряжение с прямоугольными краями снимка.

Повторяющийся узор светотени на этой аллее в коммуне Таджа района Лигурия (справа внизу) наделяет фотографию осязаемой глубиной.

Резкий свет и четкие тени на фотографии из квартала Кальса в Палермо (на странице справа) выдают середину дня.



Контражур Направление камеры в сторону источника света — замечательная и вполне выполнимая задача, когда вы знаете, что делаете. Наведите фокус на самую яркую часть изображения и нажмите кнопку спуска наполовину, чтобы заблокировать экспозицию, а перед тем как сделать снимок, сместите камеру до получения желаемой композиции. На снимке курильщицы на мосту Искусств в Париже (справа вверху) — фигура с умеренным эффектом ореола, вызванным контровым освещением. Институт Франции на заднем фоне затенен и контрастирует с основным объектом съемки.



Пешеходы возле Национальной библиотеки в Париже также окутаны нежным светом (на странице справа). Различия в размерах фигур и их оптимальное расположение по отношению друг к другу дополняют пространственный эффект от композиции, которая определяется в первую очередь центральной перспективой.

Контраст на фотографии молодого человека, играющего в футбол в Аспре на Сицилии (справа внизу), намного жестче. На ярком свете послеполуденного солнца автоматическая экспозиция фотокамеры выбрала закрытую диафрагму, сохранив на небе такие детали, как облака. Расплатиться пришлось потерей внутренних деталей в тенях, но именно это придало изображению такое очарование. Если бы фотограф хотел сохранить детали фигуры на переднем плане, он использовал бы заполняющую вспышку.



Совет Некоторые инструменты помогают предотвратить посторонний свет и блики на фотографиях. Использование бленды на объективе — самый простой из них.





Тонкое различие На изображениях — тропинка в лесу Кефетраль в Мангейме. Падающие под углом сквозь деревья солнечные лучи создают полосы света на лесной дорожке. Мужчина с собакой вписываются в ритм светотени. На первом снимке оба окутаны тенью, на втором — волосы мужчины освещены контражуром, на третьем оба

объекта подсвечены. Теперь даже одежда мужчины и мех собаки очерчены контуром света. Каждая из фотографий этой серии, слева направо, лучше предыдущей. Разница между ними едва различима, но сильно влияет на общее впечатление.



Пространство света На снимках — сцены с пляжей возле Кониль-де-ла-Фронтера в Андалузии (вверху) и французского побережья (на странице справа). Песок отражает интенсивное летнее солнце. Чем дальше люди от фотокамеры, тем больше окутаны тонкой дымкой. В обеих композициях небо занимает две трети изображения и линия горизонта сдвинута к нижней части.

Пляж в Андалузии окружен холмами, группами деревьев, песчаными дюнами и небольшой деревушкой с высокой башней. Напротив, фотография с французского побережья даже не содержит видимой линии горизонта. Пляж постепенно переходит в небо, создавая бесконечную область света. Уменьшающиеся фигуры людей превращаются в опорные точки, что облегчает зрителю интерпретацию изображения.





Ранние пташки Фотографы-натуралисты обычно просыпаются рано. Они предпочитают работать, когда день еще не начался, мгла и туман окутывают ландшафт, солнце отбрасывает длинные тени и не нарушен свежесвыпавший снег. Утреннее солнце освещает покрытую росой траву на лугу в заповеднике Бейденсанд на Рейне (вверху). Иней на земле возле Неккархаузенского парома, перед тем как растаять под лучами солнца (на странице справа).





В любую погоду Плохо освещенные объекты не проблема для чувствительных матриц современных цифровых фотокамер. Твердая рука вдобавок позволяет обходиться без штатива: именно так были сделаны эти утренние фотографии на площади Святого Марка в Венеции (вверху) и рядом с лыжными трассами Колхоф в окрестностях Гейдельберга (на странице справа).





Многообразие Трудно найти фотографию на основе одного-единственного правила композиции. Зачастую используется несколько. И зрители чувствуют эти композиционные приемы, даже если они незаметны. Один и тот же сюжет — сидящая пара — интерпретируется по-разному. Контраст светотени, контражур, строгие структуры и конструкции, диагональное движение,

принципы золотого сечения, последовательности, различные контрасты форм также вносят свой вклад в композицию. Фотографии были сделаны в баре в Венеции (вверху) и в королевских апартаментах Кенсингтонского дворца в Лондоне (на странице справа).





Ночная охота Эти фотографии, сделанные в квартале Кальса в Палермо (вверху) и напротив знаменитого книжного магазина «Шекспир и компания» в Париже (на странице справа), показывают, что смазанность движения не портит ночные снимки, а, наоборот, оживляет.





Темная сторона света Ночная Венеция — прекрасная возможность изучить город без суеты и идеальное время для съемок. Матрицы современных цифровых камер без проблем справляются со слабым освещением. Они вытягивают детали, недоступные невооруженному взгляду, которые становятся заметны лишь при просмотре в полном размере на мониторе компьютера или при обработке. Поэтому

очень важно сделать несколько снимков одного и того же объекта, чтобы выбрать из них резкий и композиционно правильный. Эти ночные фотографии оливкового дерева на острове Крит (с. 146) и заснеженной террасы в Гейдельбергском замке (с. 147) я сделал почти в полной темноте.







Отражения Из-за отражающих свойств воды плавающие объекты — чрезвычайно ценные сюжеты для съемки. Диагональный причал (вверху) на озере Оберзее в Баварии пересекает радужную текстуру отраженной каменной стены, которая кажется погруженной в воду. И наоборот, силуэты отраженных листьев на Лак-да-ла-Май в Вогезских

горах более графичны, или формальны. Они как красивая обертка для плавающего бревна, которое вносит чувство глубины в фотографию. Другие ключевые композиционные элементы снимка — диагональные линии, контраст светотени и наложение визуальных элементов.





Шанс и намерение Свободное удержание фотокамеры на вытянутой руке и произвольный снимок иногда приводят к весьма неожиданным результатам. Пример — фотография бегуна (с. 151).

Некоторые случайные снимки обладают реальными тематическими и композиционными достоинствами. Не следует сравнивать этот метод с преднамеренной фотографической композицией.

Сделать оригинальный снимок в Венеции непросто. Клише можно избежать, если выйти на прогулку рано утром или поздно вечером и свернуть с проторенных троп. Черно-белая фотография избавит от приевшегося разноцветья, а кроме того, прекрасно передаст характер этого удивительного города (справа).

Ночные фотографии из Венеции сделаны в такой случайной манере. Качающиеся гондолы на Пунта-делла-Догана в районе Дорсодуро сняты в штормовую ночь, когда потоки воды хлынули в лагуну (на странице справа).

Совет *Дайте случаю шанс. Нажмите кнопку затвора и посмотрите, что получилось, без оглядки на настройки фотокамеры. И не удаляйте эти спонтанные снимки с карты памяти без изучения их на экране монитора. Может получиться нечто выдающееся.*





Совет Не стоит каждый раз ждать, пока мешающие элементы уйдут с вашего пути. Размытие может оказаться для изображения выигрышным, сделав его интереснее. С режимом серийной съемки шансы на успех будут выше.

Неподвижность и движение Фотография причала гондол в Рио-Тровазо (вверху) может сойти за историческую; в ней нет деталей какой-либо конкретной эпохи. Напротив, венецианская пожарная лодка проносится мимо той же локации (на странице справа), — и переносит фотографию в конкретное время. Длинная выдержка способствует заметному размытию движения, которое добавляет новый слой в изображение. Фотография намекает, что тишину старинных городских уголков постоянно нарушает суета современного мира. Содержание и стиль на этом снимке формируют идеальное единство.





Статика и динамика Резкая фотография не станет идеальной только из-за своей резкости, как и размытое фото произведением искусства только из-за искажения. Другими словами, размытие — прекрасный инструмент, если поддерживает сюжет изображения. Фотография гончара — отличный пример. Чтобы придать форму сосудам на гончарном круге, необходимы крепкие руки. Таким образом, быстро

вращающийся кусок глины становится гармоничным объектом. Размытие гончарного круга здесь вмещает в себя весь требуемый смысл.

Подобный прием на снимке зала ожидания железнодорожного вокзала в Мюнхене (на странице справа) отображает беспрестанное оживление, а несколько неподвижных фигур обеспечивают последнему красноречивый контраст.



Альтернативы Велосипедный маршрут соревнований по триатлону в Гейдельберге включает Старый мост. Эти два изображения демонстрируют различные способы передачи одного и того же объекта. В первом случае (справа) велосипедист кажется относительно резким. При этом его фон, в том числе мальчик, наблюдающий за гонкой, переходит в размытие. Эффект основан на проводке фотокамеры приблизительно с той же скоростью, с которой велосипедист проезжает мимо. Второе изображение (на странице справа) характеризуется резким фоном, а велосипедист кажется смазанным пятном. На левом снимке главный объект съемки как будто приклеен к булыжникам, на правом — гонка выглядит живее: аплодирующий человек, обращенный лицом к гонщикам у края изображения, — один из зрителей гонки, а его собственный гоночный велосипед — ключ к содержанию фотографии. Каждая из фотографий задействует различные композиционные приемы. Отсеченные велосипедисты намекают, что фигуры на обеих фотографиях быстро въезжают в изображение. Перила моста разделяют изображения в комфортной для глаза пропорции 2:3. Мальчик и спортсмен обращены лицом друг к другу, на правом снимке велосипедист и зритель смотрят в разные стороны. Фотограф пытался добиться сочетания содержания изображения с его композицией.

Совет Во многих фотокамерах есть режимы съемки, разработанные для различных специфических ситуаций, таких как быстро движущиеся объекты (например, спорт, дети и т. д.). Ручной режим съемки (M) позволяет вам задать значения диафрагмы и экспозиции и добавить размытие в изображения.





Эксперименты На фото сверху — представление в театре «Алтес Халленбад» в Гейдельберге, на правом фото — стеклянная стена в кафе Галереи современного искусства Тейт в Лондоне. Красота не только в эффектах размытия и частично прозрачных материалах. Свою лепту вносят композиция, ощущение входа и выхода из области изображения, отсечение и выравнивание визуальных элементов.



Вселенная Идентификация и выделение текстур на фоне обилия оптических образов — одна из самых приятных задач для фотографа. Мы часто не осознаем красоту текстуры или узора, пока не посмотрим в видоискатель, на экран фотокамеры или позднее — на экран монитора. Ряды лоз в районе Бадишен Бергштрассе (Германия) своеобразно контрастируют со строениями и изящными деревьями (справа сверху). Этот снимок, как и другие в книге, — синтез нескольких визуальных элементов. Наиболее яркие участки зимней сцены: диагональные линии, контраст между маленькими и большими объектами, изменяющаяся плотность текстур и графический эффект символической лозы.



Узоры на фотографии овсяных колосков на поле в Лигурии (справа внизу) кажутся растрепанными. Текстура зерна обеспечивает привлекательный строгий контраст с листьями оливковых деревьев и их темными ветками.



Фотография с неравномерным ритмом травы на фоне снега (на странице справа) вызывает совершенно другое ощущение. Похожее на точки метелки и тонкие жгутики лепестков ассоциируются с японской живописью тушью или нотной грамотой, написанной чернилами.

Кора оливковых деревьев (с. 166, 167) так же причудлива, как и форма деревьев. Текстуры стволов стекают сквозь ветви и сплетаются взаимосвязанной тесьмой. Только присмотревшись, я заметил овцу, которая спряталась от полуденного солнца под жилистыми стволами. Мех животного — почти как камуфляж на фоне коры деревьев.



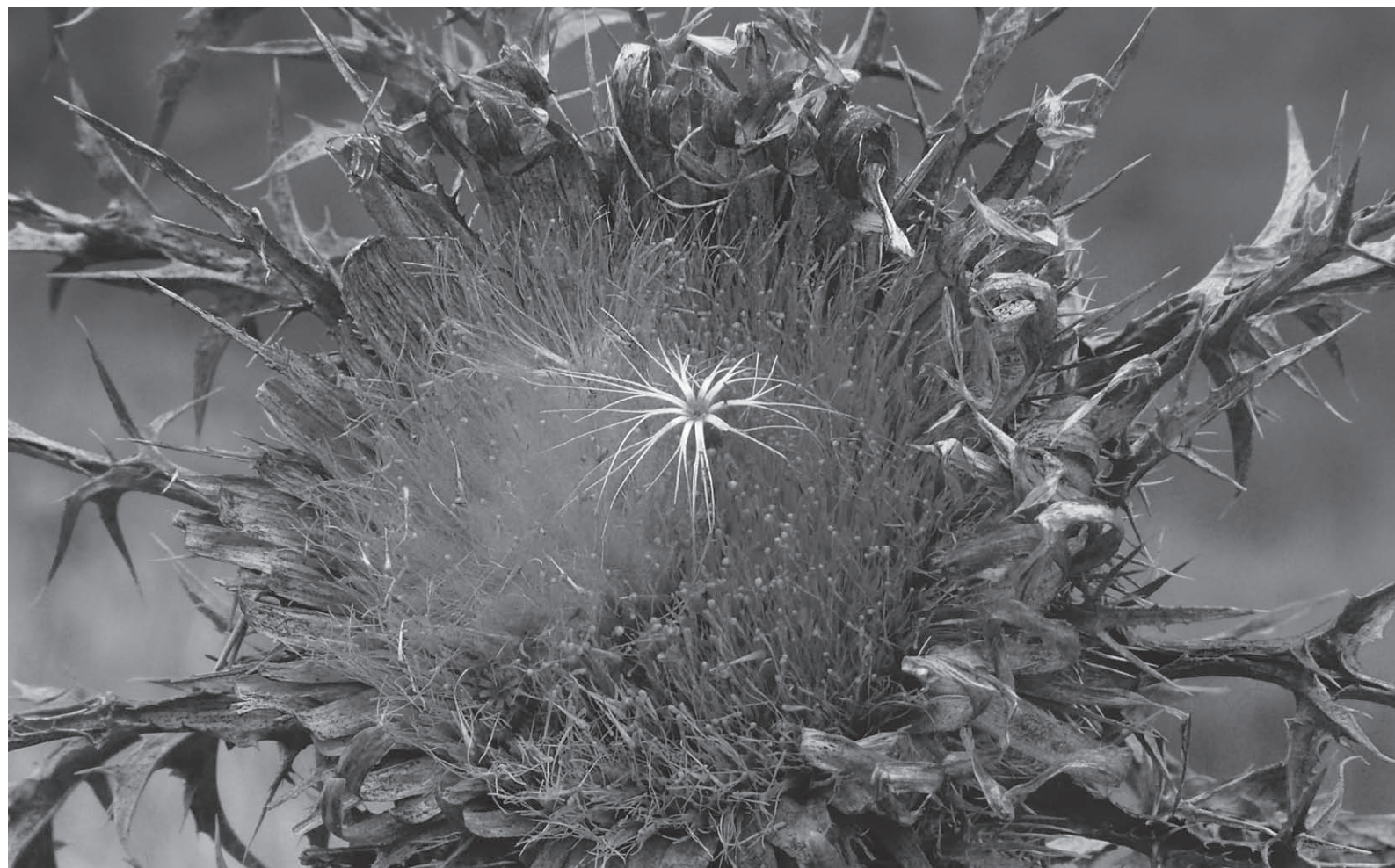




Движущаяся и статичная На первый взгляд, эти зимние фотографии вполне похожи. Но это не так, несмотря на наличие текстуры, которая заполняет всю область изображения. Снимок с велосипедистом не дает взгляду остановиться в определенном месте. Этот эффект обусловлен падающими

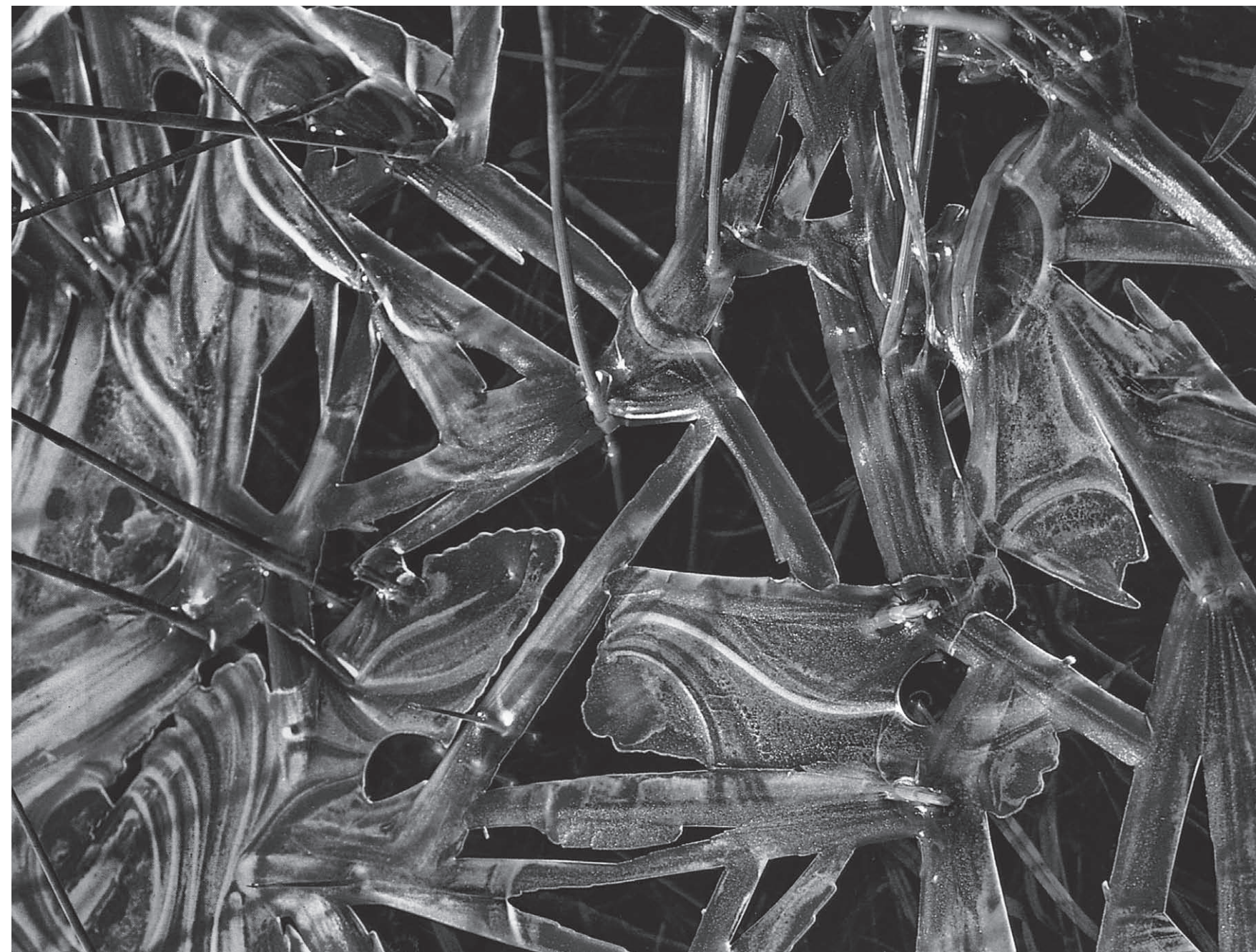
снежинками, наклоном велосипедиста и ритмичным расположением деревьев. Фотография сада с высоты птичьего полета, в свою очередь, кажется совершенно замороженной. Каждая деталь застывает на месте. От фото веет тишиной, типичной после снегопада.





Совет Проверьте, есть ли режим макросъемки у вашей фотокамеры и объектива. Если есть, используйте их возможности, чтобы исследовать мир, недоступный невооруженному глазу.

Крупный план Шarm обеих фотографий обусловлен напряжением между их основными объектами и прямоугольными границами области изображения. Серебристый чертополох (вверху) снят в Лигурии, а обледенелая трава (на странице справа) — на Рейне вблизи Шпейера.

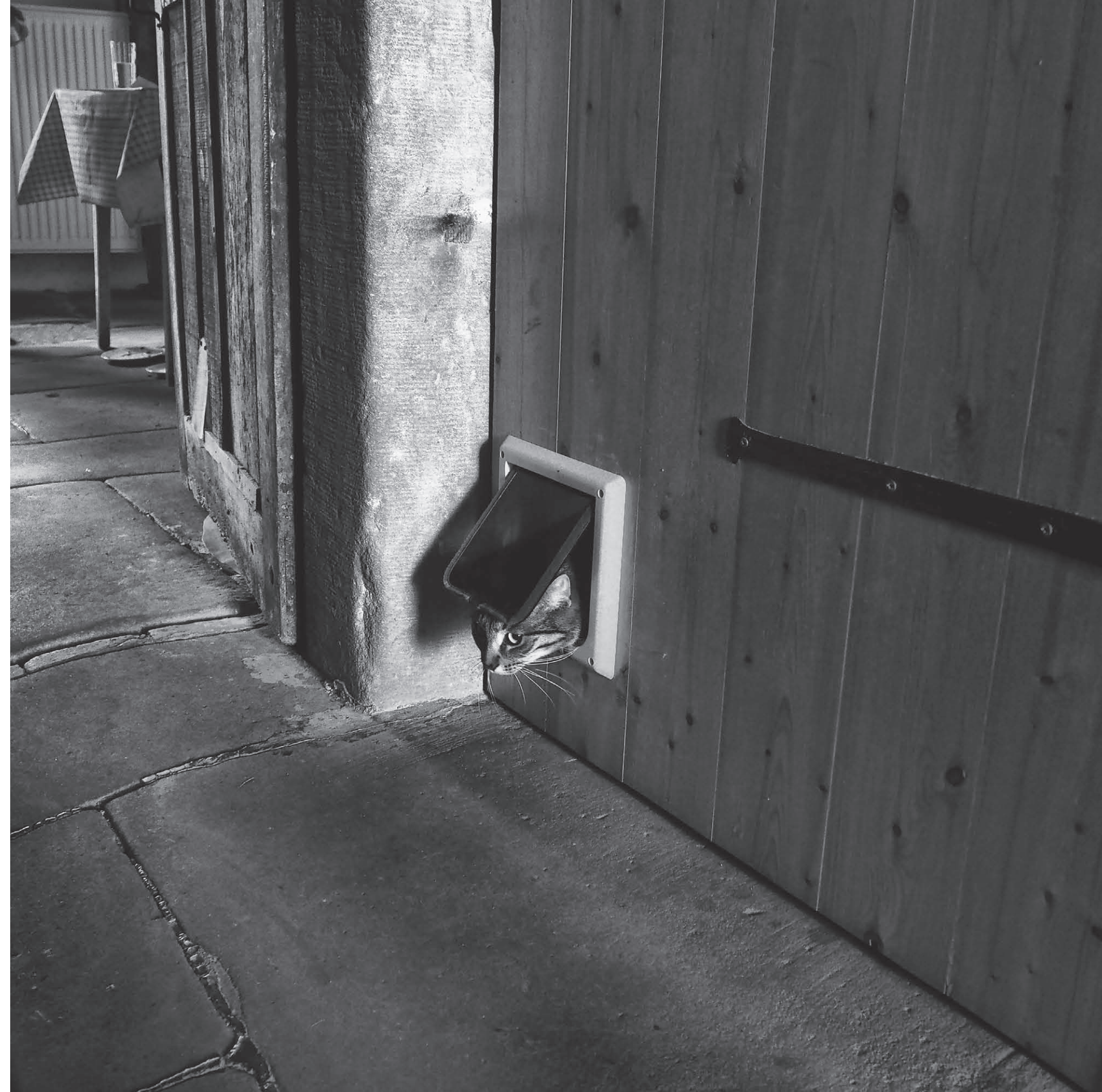




Макромир Угрожающие позы гусениц сняты с помощью макрообъектива. Некоторые детали просматривались уже на дисплее фотокамеры, но поразительная сложность приспособленных для ползания тел личинок мотыльков стала видна только после рассмотрения изображений на компьютере. Из серии снимков эти фотографии выделяет

не только резкость, но и удачная композиция. Свернувшаяся гусеница букового вилохвоста показана на светлом фоне. Изображение личинки зимней пяденицы (на странице справа) основано на противостоящих диагональных линиях, создающих визуальное напряжение.





В поисках Фотографу нужен инстинкт охотника — такой, как у некоторых их любимых моделей. Удача в охоте на мышь или птицу зависит от терпения. Это качество необходимо и фотографу, ведь нередко приходится поджидать подходящий момент. Именно с таким настроем я фотографировал одомашненного зверя (с. 175).

На некоторые фото определенно просится облако с текстом, как в комиксах. Две коровы на горе Моосфлу над ледником Алич (справа вверху) как будто приветствуют выдохшегося альпиниста небрежным: «Ну, и как это было?» Эффектная композиция с флажштоком, уступом скалы и головами коров скорее совпадение, чем результат тщательного планирования.

Любой, кто бывал на кладбище Монмартр в Париже, помнит там бездомных кошек. Одна из них примостилась у стерегущих надгробие собак (справа внизу).

Фотография поползня (на странице справа) в прямоугольнике света на заднем фоне — чистое везение. Контрастирующие формы стреловидной птички и округлой тыквы наполняют изображение формами и изгибами.

Совет Быстро движущиеся объекты затрудняют компоновку. С этой сложностью поможет справиться серийная съемка: она даст возможность выбрать изображение с лучшей композицией.





Совет Если вы выходите с намерением делать снимки, убедитесь, что батарея фотокамеры полностью заряжена и что вы не оставили карту памяти в компьютере. Держать при себе запасную батарею — дополнительный способ избежать разочарования.

Неожиданная удача Некоторые сюжеты идут к нам прямо в руки. Но даже в этом случае потребуются наблюдательный взгляд, понимание вашего местоположения в момент съемки, быстрая реакция и некоторая смелость. Два шутника — мастера боевых искусств пытаются «открыть» вход на территорию металлургического завода в Фельклингене, объект Всемирного наследия ЮНЕСКО (вверху). «Жирный вторник» накануне Великого поста в Гейдельберге. Фотограф как будто чувствовал, что из-за угла выскочит бодрая божья коровка (на странице справа). Знак со стрелкой для велосипедистов как вишенка на торте.





Рефлексы Эгих уличных артистов я сфотографировал на главном железнодорожном вокзале в Берлине (вверху) и на пляже Кониль-де-ла-Фронтера в Андалузии (на странице справа). На вокзале я увидел, как исполнитель сделал воздушный кульбит. Ради снимка я стоял и терпеливо ждал, когда он повторит свой трюк. Сюжет на пляже — совсем другая история: я должен был действовать в мгновение ока, чтобы поймать картинку в нужный момент.



Диалог Двое беседующих людей — классический сюжет для съемки. На качество такой композиции влияют интенсивность взаимодействия, зрительный контакт, близость (возможно, намеренно подчеркнутая кадрированием), а также ориентация фигур. Эти переменные определяют, будет ли такое фото скучным или захватывающим.

Выразительные взгляд и поза продавца на птичьем рынке на острове Ситэ в Париже (справа внизу). Его собеседник выглядит заинтересованным, но явно еще не принял решение. Зрительный контакт между мальчиком и канарейками в клетке, которые находятся за пределами его досягаемости, трогателен (справа вверху).

Восторг, осторожность и бдительность отражаются на лице молодого человека на площади Сан-Марко в Венеции (на странице справа).

Все три фотографии в значительной степени зависят от диагональной связи между объектами съемки, на долю которых приходится большая часть напряжения в пределах прямоугольной площади изображения каждого.

Совет *Непосредственные фото людей, которые знают, что их снимают, перестают быть непосредственными. Просьба о разрешении на съемку уже противоречит цели. Глядя на снимок, вы практически всегда определите, был ли он постановочным. К решению этой проблемы можно подступать только с участливостью и интуицией.*



Пары Взаимодействие осуществляется не только между людьми за одним столом или играющими животными. Визуальные пары образуются из самых несовместимых соседей. Пару на верхнем изображении составляют дом в селе Бетмеральп и облако, которое как будто прожектором светит на него. Поэзия природы.

Диалоги возникают между объектами, у которых, на первый взгляд, нет ничего общего, но тем не менее они похожи формой, как, например, перекасти-поле и облако (внизу справа). У велосипедиста и изящно изогнутого дерева нет формального сходства (внизу слева). О чем задумался «Отец Рейна» (на странице справа) в садах Шветцингенского дворца, глядя на пустую белую скамейку? Оставляю это вашему воображению.





Открытый взгляд Фотография — как грибная охота. Вы всегда удивляетесь, почему ваша корзина еще пуста, в то время как у других уже переполнена прекрасными экземплярами. Но иногда происходит и наоборот: вам порой кажется, что все вокруг ослепли. Я убежден, что возможно натренировать себя на поиск объектов съемки. Регулярный просмотр произведений искусства заметно повысит ваше

представление о качестве изображения. Тренировка навыка видеть усилит вашу способность понимать и использовать принципы композиции. Так внимательный взгляд нашел достойные снимка сюжеты: дерево рядом с валуном (вверху), и буковое дерево, похожее на ногу слона (на странице справа).



Благодарности Выражаю огромную благодарность моему другу Вальтеру Шпагеру. Я уже давно пользуюсь его обширными фотографическими познаниями и способностями. Я весьма признателен моему издателю Герхарду Россбаху и его коллегам за бережное и грамотное обращение с моей рукописью.

Я восхищено своей дочерью Джулией, которая помогла мне с макетом книги. Моя жена Урсула сыграла ключевую роль в этом проекте, и не только потому, что на протяжении нескольких месяцев поддерживала благоприятную обстановку, необходимую для предприятий такого рода. Многие фотографии сделаны во время наших совместных поездок и являются прямым результатом ее бдительных глаз (с. 8, 9, 30, 31, 41, 82, 83, 90, 91, 98, 127, 129, 141, 161 и 190).

Спасибо Арлетт Парези за изображения на с. 72 и 156 и Бербель Маттаух за изображение на с. 7.

Ганс Доренбург запечатлен на обложке книги в процессе рисования. Выражаю благодарность ему и всем другим за разрешение на воспроизведение их изображений.

Остальные работы принадлежат мне. Они создавались на протяжении длительного времени с помощью различных пленочных и цифровых фотокамер. Сегодня я преимущественно пользуюсь Olympus OM-D.

В попытке представить композицию как широко применимую дисциплину, универсальную для всех видов изобразительного искусства, я приводил в качестве примеров некоторые художественные произведения. В наше время существует множество способов ознакомиться с этими изображениями, поэтому я решил не включать репродукции в книгу.





Об авторе Альбрехт Рисслер начал рисовать еще в детстве и с тех пор не останавливался. Рисование сыграло ключевую роль в его развитии как оформителя, а затем как плакатиста и внештатного художника-оформителя. Он изучал педагогику и обучался искусству и техническим предметам в различных учебных заведениях в течение десяти лет. В 1980 году он основал студию иллюстрации и работал над рядом книг и журналов. В 1988 году Альбрехт

Рисслер стал преподавателем рисунка и иллюстрации в Университете прикладных наук (Майнц). Композиция в фотографии — ключевая тема его курсов и публикаций. Он опубликовал еще две книги по рисованию: *Zeichnen. Unterwegs mit Stift und Skizzenbuch* в 1995 году и *Zeichnen in der Natur* в 2012 году.

Содержание

Предисловие	6	Решетки	64	В любую погоду	138
Зачем компоновать снимок?	8	Препятствия в поле зрения	66	Многообразие	140
Игровое поле	10	Очевидцы	68	Ночная охота	142
Тональный диапазон	12	Смотри насквозь!	72	Темная сторона света	144
		Темы	74	Отражения	148
		Спереди и сзади	76		
Область изображения	14	Кадрирование	78	Резкость и размытие	150
Тихий, нейтральный, напряженный, гордый	16	Экстремальное кадрирование	80	Шанс и намерение	152
Гармония	18	Очаровательное дерево	88	Неподвижность и движение	154
Вверх или вниз?	20	За пределами изображения	90	Статика и динамика	156
		Вырывается наружу	92	Альтернативы	158
Диагонали	22	Симметрия	94	Эксперименты	160
Долой прямые	24	Асимметрия	96		
Райские пляжи	26	Сравнение	98	Текстура	162
Немного драмизма	28	Фигура/фон	100	Вселенная	164
Смерть гиганта	30	Позитив/негатив	102	Движущаяся и статичная	168
Приближается или уходит?	32			Крупный план	170
Серферы и насекомые	34	Контраст	106	Макромир	172
В форме звезды	36	Общая картина	108		
Разветвление	38	Противоположности	110	Правильный момент	174
Нарушение правил	40	Контрастные формы	112	В поисках	176
		Заметный контраст	114	Неожиданная удача	178
Перспективы	42	Глаз — алмаз	118	Рефлексы	180
Центральная	44	Аллея	120	Диалог	182
Полевая практика	46			Пары	184
Поиск ракурса	48	Светотень	122	Открытый взгляд	186
Воздушная перспектива	50	Впустите свет	124		
Уровень глаз	52	Ледяное тепло	126	Благодарности	188
Все на пол!	54	Тень порождает свет	128	Об авторе	190
Смена ракурса	56	Контражур	130		
Вопрос в точке съемки	58	Тонкое различие	132		
Часть вместо целого	60	Пространство света	134		
Перемена мест	62	Ранние пташки	136		

Научно-популярное издание

Альбрехт Рисслер

ЯЗЫК КОМПОЗИЦИИ

Создаем выразительные фотографии

Главный редактор *Артем Степанов*
Ответственный редактор *Наталья Довнар*
Редактор *Олег Пономарев*
Арт-директор *Алексей Богомолов*
Верстка *Виктор Романовский*
Корректоры *Елена Бреге, Юлия Молокова*

ООО «Манн, Иванов и Фербер»
www.mann-ivanov-ferber.ru
www.facebook.com/miftvorchestvo
www.vk.com/miftvorchestvo
instagram.com/miftvorchestvo



Язык композиции

Альбрехт Рисслер

Создаем выразительные фотографии

Композиция — это язык изобразительного искусства, такой же сложный и интересный, как любой другой язык. В своей книге Альбрехт Рисслер предлагает познакомиться с яркими приемами фотокомпозиции. Все изложенные методики автор опробовал на личном опыте. Доказательство тому — большое количество фотографий из красивейших уголков нашей планеты. Но, объясняя тот или иной прием, Рисслер ссылается и на произведения великих художников, что не

только подтверждает его слова, но и расширяет кругозор читателя. Книга далека от академического изложения, а потому даже сложные темы воспринимаются легко. Я советую ее всем начинающим и увлеченным фотографам, которым хочется добиться от фотографии большего, чем просто фиксации факта. Управление композицией кадра сделает ваши снимки не только красивыми, но и интересными!


Александр Железнов

Фотограф, преподаватель, путешественник,
заместитель директора «Высшей школы фотографии».




Максимально
полезные книги на сайте
mann-ivanov-ferber.ru

издательство
МАНН, ИВАНОВ И ФЕРБЕР

 Like facebook.com/miftvorchestvo

 vk.com/miftvorchestvo

 instagram.com/miftvorchestvo